

Minutes of Meeting No. 3	Протокол № 3
<p>For admission, examination and technical evaluation of the participants in an open procedure for award of a public procurement with subject: „Selection of Owner's engineer for the Greece-Bulgaria natural gas interconnector project“, initiated by Decision OP-05 of 08.11.2017, entered in the Public procurements register (PPR) under № 05381-2017-0002.</p> <p>On 24.01.2019 the Evaluation committee sent to the participants Minutes of meeting № 2 with the findings about missing things, incompleteness or non-correspondence of the information regarding the personal situation or the selection criteria, established by the Contracting authority, in the documents, submitted by the participants. On the same date the Minutes of meeting was published in the Buyer's profile.</p>	<p>За допускане, разглеждане и техническа оценка на участниците в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Избор на инженер-консултант за Проект „Изграждане на междусистемна газова връзка Гърция – България“, открит с Решение номер OP-05 от 08.11.2017 г., вписана в Регистъра на обществените поръчки (РОП) под № 05381-2017-0002.</p> <p>На 24.01.2019 г. комисията изпрати на участниците Протокол № 2 с констатациите относно липса, непълнота или несъответствие на информацията стносно изискванията към личното състояние или критериите за подбор в представените от кандидатите документи, поставени от Възложителя. На същата дата протоколът бе публикуван на профила на купувача.</p>
<p>Within the period of five working days additional documents were submitted by the following participants:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. TECHINT - COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A & TECHFEM S.p.a., reg. №PP 0-02/31.8.2018, 15:40 p.m.; 2. ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03 4.9.2018, 15:42 p.m. 3. TECHNIP ITALY DIREZIONE LA VORI S.p.A, reg. №PP 0-04 5.9.2018, 11:10 a.m. 4. "C&M-Asprofos-S Energy-Miks", reg. №PP 0-05/5.9.2018, 11:28 a.m.; 5. CONSORTIUM "RINA", reg. №PP 0-07/5.9.2018, 15:20 p.m.; 6. CONSORTIUM "TIBEI", reg. №PP 0-09/5.9.2018, 15:59 p.m. 7. Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria", reg. № PP 0-11/5.9.2018, 16:30 p.m. <p>Within the period of five working days, documents were not submitted by:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK LTD, reg. № PP 0-01/31.8.2018, 12:04 p.m.; 2. Consortium "Consult Eurogas", reg. №PP 0-06/5.9.2018, 15:06 p.m. 	<p>В срока от пет работни дни, допълнителни документи са представени от следните участници:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. TECHINT - COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A & TECHFEM S.p.a., reg. №PP 0-02/31.8.2018, 15:40 ч.; 2. ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03 4.9.2018, 15:42 ч. 3. TECHNIP ITALY DIREZIONE LA VORI S.p.A, reg. №PP 0-04 5.9.2018, 11:10 ч. 4. "C&M-Asprofos-S Energy-Miks", reg. №PP 0-05/5.9.2018, 11:28 ч.; 5. CONSORTIUM "RINA", reg. №PP 0-07/5.9.2018, 15:20 ч.; 6. CONSORTIUM "TIBEI", reg. №PP 0-09/5.9.2018, 15:59 ч. 7. Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria", reg. № PP 0-11/5.9.2018, 16:30 ч. <p>В срока от пет работни дни, документи не са представени от:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK LTD, reg. № PP 0-01/31.8.2018, 12:04 ч.;



<p>3. Association "JV Interconnector 2018, reg. №"PP 0-12/5.9.2018, 17:11 p.m.</p> <p>After expiration of the term under art. 54, para 9 of the Implementing rules of PPA, the Evaluation committee held a session in order to examine the additionally submitted documents regarding the correspondence of the participants with the requirements to the personal situation and the selection criteria.</p>	<p>2. Consortium "Consult Eurogas", reg. №PP 0-06/5.9.2018, 15:06 ч. ; 3. Association "JV Interconnector 2018, reg. №"PP 0-12/5.9.2018, 17:11 ч.</p> <p>След изтичане на срока по чл. 54, ал. 9 от ИПЗОП, комисията се събра, за да пристъпи към разглеждане на допълнително представените документи относно съответствието на участниците с изискванията към личното състояние и критериите за подбор.</p>
<p>The Evaluation committee held a session with its initial members as follows:</p> <p>1. Chair- Dimitar Spassov</p> <p>Members:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Fabio Santambrogio- member; 3. Georgios Kostopoulos- member; 4. Diana Zahova- member; 5. Jeni Andonova- member; 6. Zlatina Ruseva- member; 7. Evelina Tsoneva- member <p>(hereinafter referred to in the present Minutes of meeting "the Evaluation committee")</p>	<p>Комисията се събра в първоначалния си състав, както следва:</p> <p>1. Председател – Димитър Спассов</p> <p>Членове:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Фабио Сантамброджио - член; 3. Георгиос Костопулос - член; 4. Диана Захова - член; 5. Жени Андонова - член; 6. Златина Русева – член; 7. Евелина Цонева – член <p>(наричана по-долу в настоящия протокол „Комисията“).</p>
<p>Upon examination of the additional documents, submitted by the Participants for removal of missing things, incompleteness or non-correspondence of the information in the submitted documents regarding the requirements to the personal situation or the selection criteria, it was ascertained the following:</p>	<p>При проверка на допълнителните документи, представени от Участниците за отстраняване на липса, непълнота или несъответствие на информацията, в представените документи относно изискванията към личното състояние или критериите за подбор, се установи следното:</p>
<p>1. "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK LTD, reg. № PP 0-01/31.8.2018, 12:04 p.m.;</p>	<p>1. "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK LTD, reg. № PP 0-01/31.8.2018, 12:04 ч.;</p>



Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the Participant with findings regarding missing things, incompleteness or non-correspondence of the information, including irregularity or factual mistake, or non-correspondence with the requirements to the personal situation or the selection criteria, specified in the Documentation for participation in the public procurement.

Within the provided term of 5 /five/ working days as considered from the receipt of Minutes of meeting № 2 the Participant has not submitted ESPD and/or other documents, which (to) contain amended and/or supplemented information according to the requirements of the law and the (requirements), specified by the Contracting authority.

In view of the above-stated, the Participant does not meet the established selection criteria and the preliminarily announced conditions of the procurement, as the particular circumstances are described in details in Minutes of meeting № 2 of the work of the Evaluation committee and the irregularities are not removed within the provided additional term of 5 /five/ working days.

As considering the above, the Evaluation committee unanimously DECIDED to propose to the Contracting authority the participant "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK" LTD not to be admitted to further participation in the procedure on award of a public procurement on the grounds of art. 107, p. 1 PPA, because it does not meet the established selection criteria and it does not meet the conditions, specified in the documents for participation.

2. TECHINT-COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A & TECHFEM S.p.a

2.1. Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant. Within the term of 5 working days the participant has submitted additional documents:

- Declaration for establishment of a temporary consortium;
- ESPDs for the members of the consortium;
- ESPD for a sub-contractor;
- Two certificates for Quality management system – for each of the members of the Consortium;

На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. с констатации относно липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, посочени в Документацията за участие в обществената поръчка.

В указания срок от 5 /пет/ работни дни, считано от получаването на протокол № 2 участникът не е представил ЕЕДОП и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация, в съответствие с изискванията на закона и посоченото от Възложителя.

С оглед на горното, Участникът не отговаря на поставените критерии за подбор и на предварително обявените условия на поръчката, като конкретните обстоятелства са подробно описани в Протокол № 2 от работата на комисията и несъответствията не са отстранени в предоставения допълнителен срок от 5 /пет/ работни дни.

Предвид гореизложеното комисията единодушно РЕШИ да предложи на Възложителя участникът "MGV CONSULTANT - CONSORTIUM NT NEROTEK" LTD да не се допуска до по-нататъшно участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, на основание чл. 107, т. 1 ЗОП, тъй като не отговаря на поставените критерии за подбор и не изпълнява условията, посочени в документацията за участие.

2. TECHINT-COMPAGNIA TECNICA INTERNAZIONALE S.p.A & TECHFEM S.p.a

2.1. На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. Участникът, в срока от 5 работни дни, е представил допълнителни документи:

- Декларация за създаване на временно обединение;
- ЕЕДОП-и за членовете на консорциума;
- ЕЕДОП за подизпълнител;
- Два броя сертификати за Система за управление на качеството – за всеки от членовете на Консорциума;



2.2. According to the findings from Minutes of meeting № 2 of 23.012019 the Evaluation committee has requested from the Participant to submit ESPD for the Consortium, signed with an electronic signature, according to the requirements of the Documentation for a public procurement and Communication for use of electronic ESPD of 30.04.2018. The participant has not fulfilled the instruction of the Evaluation committee with the argument that the consortium is not a legal entity. Again, two ESPDs were submitted – for each member of the consortium. According to the Documentation for a public procurement - Section V, p. 1.19, ESPD has to be submitted for the participant and when applicable – for each of the members of the consortium, if it is not a legal entity.

2.3. The participant has not submitted ESPD for the members of the consortium, as for the participant TECHNICA INTERNAZIONALE S.p.A the submitted ESPD is signed by hand, not with an electronic signature, which is required under the conditions for participation – Communication for use of electronic ESPD of 30.04.2018. About the other member of the consortium TECHFEM S.p.a a new electronic ESPD has not been submitted /it was submitted a PKCS file, which can't be loaded in the system for ESPD and it does not open/, therefore it can't be ascertained whether all obliged persons have signed ESPD. Upon opening of the content of the ESPD in pdf format, electronic signatures are not visualized. After installation of a special software by the Contracting authority – Digital Signature Tool, supported by "Information Service" AD, it has been ascertained through this software that ESPD has been uploaded in the system, but the the electronic signatures (certificates) are not validated.

2.4. During the initial review of the documents, the Evaluation committee has ascertained that as regards correspondence with the Selection criteria, the declared projects do not cover the required parameters – length, diameter and cost of budget of the investment, which are required from the conditions of the Documentation for a public procurement for proving technical and professional abilities. It is ascertained that in ESPD of TECHNICA INTERNAZIONALE S.p.a (the participant), but these services do not completely cover the required scope – it is declared only an experience for a review of detailed project. In ESPD of TECHFEM the costs of the projects are declared as confidential therefore it can't be found out whether they meet the established requirements under section V, p. 2.2.2. from the Documentation for participation – the services to be in respect with projects having an

2.2. Съгласно констатациите от Протокол № 2 от 23.012019 г. Комисията е изисквала от Участника да представи ЕЕДОП за Консорциума, подписан с електронен подпис, съгласно изискванията на Документацията за обществена поръчка и Съобщение за ползване на електронен ЕЕДОП от 30.04.2018 г. Участникът не е изпълнил указанията на Комисията с мотива, че консорциумът не е юридическо лице. Отново са подадени два отделни ЕЕДОП – за всеки от членовете на консорциума. Съгласно Документацията за обществена поръчка - Раздел V, т. 1.19 ЕЕДОП се подава за участника и когато е приложимо – за всеки от членовете на обединението, ако то не е юридическо лице.

2.3. Участникът е подал ЕЕДОП за членовете на консорциума, като за участника TECHNICA INTERNAZIONALE S.p.A подаденият ЕЕДОП е подписан собственоръчно, а не с електронен подпис както се изисква от условията за участие – Съобщение за ползване на електронен ЕЕДОП от 30.04.2018 г. За другия член на консорциума TECHFEM S.p.a нов електронен ЕЕДОП не е подаден /подаден е PKCS#7 файл, който не се зарежда в системата на ЕЕДОП и не се отваря/, поради което не може да се установи дали всички задължени лица са подписали ЕЕДОП. При отваряне съдържанието на документа във формат pdf, не се визуализират електронни подписи. След инсталиране на специален софтуер от Възложителя - Digital Signing Tool, поддържан от „Информационно обслужване“ АД, се установи, че ЕЕДОП е зареден в системата, но чрез софтуера се установява, че електронните подписи (удостоверения) на лицата, подписали документа не се валидират.

2.4. При първоначалния преглед на документи, Комисията е установила, че по отношение съответствие с Критериите за подбор, декларираните проекти не покриват изискуемите параметри – дължина, диаметър и стойност на бюджет на инвестицията, които се изискват от условията на Документацията за обществена поръчка за удостоверяване на технически и професионални способности. Установено е, че в ЕЕДОП на TECHNICA INTERNAZIONALE S.p.a (участникът), но тези услуги не покриват изцяло изискуемия обхват – деклариран е опит само за преглед на детайлен проект. В ЕЕДОП на TECHFEM стойностите на проектите са декларирани като поверителни, поради което не може да се установи дали отговарят на

investment more than 70 mln. Eur. In the additionally submitted ESPDs it can't be ascertained new information. As regards the experience of the member of the consortium TECHINT, in the accompanying letter is stated that „TECHINT confirms its reference, stressing on the fact that it has a major experience in Projects, related to gas pipelines and the reported references meet the criteria about amounts or about length of the gas pipelines“, i.e. in the new ESPD new projects have not been specified, respectively there is no clarification of the activities, which have been realized. As regards the experience of the other member of the consortium TECHFEM, there is a reference to a new ESPD, but the same is not electronically signed and cannot be used as valid document evidencing the lack of grounds for exclusion and and compliance with the selection criteria.

The participant has not proven correspondence with the requirements for technical and professional abilities as required from Section V, p.2.2.2. of the Documentation for a public procurement.

2.5. The participant has clarified the role of Technint Argentina in the implementation of the public procurement, but it has not submitted ESPD, signed with an electronic signature for the third person, as instructed in Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 and according to the requirements for participation – and Communication for use of an electronic ESPD of 30.04.2018.

Based on the above-stated and on the grounds of art. 107, p. 1 of PPA the Evaluation committee unanimously DECIDED to propose this participant not to be admitted for further participation because it has not met conditions, specified in the Documentation for a public procurement and does not meet the established requirements for technical and professional abilities.

3. ENERECO S.p.s, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 p.m.

поставените изисквания по раздел V, т. 2.2.2. от Документацията за участие – услугите да са за проекти на стойност над 70 млн. евро. В допълнително представените БЕДОП нова информация не може да се установи. По отношение опита на члена на консорциума TECHINT, в придружителното писмо е посочено „ТЕХИНТ потвърждава референциите си, поставяйки ударение на това, че има значителен опит в Проекти свързани с газопроводи и докладваните референции съпадат с критериите за сума или за дължина на газопроводите“, т.е. в новия БЕДОП не са посочени нови проекти, респективно не са уточнени дейностите, които са изпълнявани. По отношение опита на другия член на консорциума TECHFEM се препраща към нов БЕДОП, но същият не е подписан електронно и не може да се ползва като валиден документ за удостоверяване на липса на основанията за изключване и съответствие с Критериите за подбор.

Участникът не е доказал съответствие с изискванията за технически и професионални способности, така както се изисква от Раздел V, т.2.2.2. от Документацията за обществена поръчка.

2.5. Участникът е изяснил ролята на Техинт Аржентина в изпълнението на обществената поръчка, но не е представил БЕДОП, подписан с електронен подпис за третото лице, така както е указано в Протокол № 2 от 23.01.2019 г и съобразно изискванията за участие - и Съобщение за за ползване на електронен БЕДОП от 30.04.2018 г.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 107, т. 1 от ЗОП, Комисията единодушно РЕШИ да предложи този участник да не се допуска до по-нататъшно участие, тъй като не е изпълнил условия, посочени в Документацията за обществена поръчка и не отговаря за поставените изисквания за технически и професионални способности.

3. ENERECO S.p.s, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 ч.



<p>3.1. Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant. Within the term of 5 working days the participant has submitted additional documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a new ESPD in English with corrected value of the turnover, specified projects for conformity with the requirements for technical and professional abilities and filled in data about the validity of the issued certificate for the Quality management system; - a new ESPD, signed from the members of the Board of directors; - ESPD, in which is clarified that the participant uses TUV HELLAS as a subcontractor; <p>A new ESPD for the subcontractor TUV HELLAS, signed from the obliged persons.</p>	<p>3.1. На участникът е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. Участникът, в срока от 5 работни дни, е представил допълнителни документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нов БЕДОП на английски език с коригирана стойност на оборота, посочени проекти за съответствие с изискванията за технически и професионални способности и попълнени данни за валидността на издадения сертификат за Системата за управление на качеството; - Нов БЕДОП, подписан от членовете на Съвета на директорите; - БЕДОП, в който е уточнено, че участникът ползва TUV HELLAS като подизпълнител; - Нов БЕДОП за подизпълнителя TUV HELLAS, подписан от задължените лица.
<p>3.2. The Evaluation committee examined thoroughly and carefully the documents, presented in the tender/offer as well as the additionally submitted and initially available documents and ascertained that the Participant has submitted information and has fulfilled the instructions of the Evaluation committee and meets the minimum requirements, set by the Contracting authority. In view of this the Evaluation committee considered that from the documents, submitted by the participant including from the additionally submitted ones, it is obvious that the participant meets the requirements for personal situation and the selection criteria, set by the Contracting authority.</p> <p>As taking into account the above-stated, the Evaluation committee decided that the candidate has to be admitted to examination of the Technical offer.</p>	<p>3.2. Комисията разгледа обстойно и внимателно представените в офертата документи, както и допълнително представените и първоначално налични документи и установи, че Участникът е представил информация и е изпълнил указанията на Комисията и отговаря на минималните изисквания, поставени от Възложителя. С оглед на това комисията прецени, че от представените от участника документи, включително и от допълнително представените такива, е видно, че съответства на изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя.</p> <p>Предвид горното комисията реши, че кандидатът следва да бъде допуснат до разглеждане на Техническото предложение.</p>
<p>4. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.P.A reg. №PP 0-04/5.9.2018, 04/5.9.2018, 11:10 a.m.</p>	<p>4. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.P.A reg. №PP 0-04/5.9.2018, 11:10 ч.</p>
<p>4.1. Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant. Within the term of 5 working days the participant has submitted additional documents:</p> <p>A new ESPD in Bulgarian for the subcontractor TUV HELLAS (TUVNORD) SA.</p>	<p>4.1. На участникът е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. Участникът, в срока от 5 работни дни, е представил допълнителни документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нов БЕДОП на български език за подизпълнителя TUV HELLAS (TUVNORD) SA.
<p>4.2. The Evaluation committee examined thoroughly and carefully the documents, presented in the tender as well as the additionally submitted and initially available documents and ascertained that the Participant has submitted information and has</p>	<p>4.2. Комисията разгледа обстойно и внимателно представените в офертата документи, както и допълнително представените и първоначално налични документи и установи, че Участникът е представил информация и е изпълнил</p>



<p>fulfilled the instructions of the Evaluation committee and meets the minimum requirements, set by the Contracting authority. In view of this the Evaluation committee considered that from the documents, submitted by the participant including from the additionally submitted ones it is obvious that the participant meets the requirements for personal situation and the selection criteria, set by the Contracting authority.</p> <p>As taking into account the above-stated, the Evaluation committee decided that the candidate has to be admitted to examination of the Technical offer.</p> <p>5. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS", REG. №PP 0-05/5.9.2018, 11:28 з.м.;</p>	<p>указанията на Комисията и отговаря на минималните изисквания, поставени от Възложителя. С оглед на това комисията прецени, че от представените от участника документи, включително и от допълнително представените такива, е видно, че съответства на изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя.</p> <p>Предвид горното комисията реши, че участникът следва да бъде допуснат до разглеждане на Техническото предложение.</p> <p>5. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS", REG. №PP 0-05/5.9.2018, 11:28 ч.;</p>
<p>Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant. Within the term of 5 working days the participant has submitted additional documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ESPD of the consortium in Bulgarian and in English, signed from the obliged persons; - ESPD of ES-Energy Project EOOD in Bulgarian and in English, signed from the obliged persons, with filled in data about certificate for the Quality management system; - Certified copies from the Quality management system under ISO 9000 : 2015 of S-Energy Project EOOD and Asprofos Engineering, a Declaration for prolongation of the validity period of the certificate of Asprofos Engineering and confirmation from the certifying body, that the procedure for prolongation of the validity period is successful. 	<p>На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. Участникът, в срока от 5 работни дни, е представил допълнителни документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - БЕДОП на обединението на български и английски език, подписан от задължените лица; - БЕДОП на ЕС-Енерджи Проект ЕООД, на български и английски език, подписан от задължените лица, с попълнени данни за сертификата за Системата за управление на качеството; - Заверени копия от Сертификатите на Системата за управление на качеството по ISO 9000 : 2015 г. на ЕС-Енерджи Проект ЕООД и Аспрофос Енджинийринг, Декларация за удължаване срока на валидност на сертификата на Аспрофос Енджинийринг и потвърждение от сертифициращия орган, че процедурата за удължаване срока на валидност е успешна.
<p>The Evaluation committee examined thoroughly and carefully the documents, presented in the tender as well as the additionally submitted and initially available documents and ascertained that the Participant has submitted information and has fulfilled the instructions of the Evaluation committee and meets the minimum requirements, set by the Contracting authority. In view of this the Evaluation committee considered that from the documents, submitted by the participant including from the additionally submitted ones it is obvious that the participant meets the</p>	<p>Комисията разгледа обстойно и внимателно представените в офертата документи, както и допълнително представените и първоначално налични документи и установи, че Участникът е представил информация и е изпълнил указанията на Комисията и отговаря на минималните изисквания, поставени от Възложителя. С оглед на това комисията прецени, че от представените от участника документи, включително и от допълнително представените такива, е видно, че съответства на изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя.</p>



<p>requirements for personal situation and the selection criteria, set by the Contracting authority.</p> <p>As taking into account the above-stated, the Evaluation committee decided that the candidate has to be admitted to examination of the Technical offer.</p>	<p>Предвид горното комисията реши, че участникът следва да бъде допуснат до разглеждане на Техническото предложение</p>
<p>6. CONSORTIUM "CONSULT EUROGAS", REG. №PP 0-06/5.9.2018, 15:06 p.m.</p> <p>Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent of the participant with findings about missing things, incompleteness or non-correspondence of the information, including irregularity or factual mistake, or non-correspondence with the requirements for the personal situation or the selection criteria, specified in the Documentation for participation in a public procurement.</p> <p>Within the established period of 5 /five/ working days as considered from the receipt of Minutes of meeting № 2 the participant has not submitted ESPD and/or other documents, which to contain amended and/or supplemented information, according to the requirements of the law and the requirements of the Contracting authority.</p> <p>As taking into account the above-stated the participant does not meet the established selection criteria and the preliminarily announced conditions of the public procurement as the particular circumstances are described in details in Minutes of meeting № 2 from the work of the Evaluation committee and the discrepancies are not eliminated within the provided additional term of 5 /five/ working days.</p> <p>As considering the above, the Evaluation committee unanimously DECIDED to propose to the Contracting authority the participant Consortium "Consult Eurogas" not to be admitted to further participation in the procedure on award of a public procurement on the grounds of art. 107, p. 1 PPA, because it does not meet the established selection criteria and does not meet the conditions, specified in the documentation for participation.</p>	<p>6. CONSORTIUM "CONSULT EUROGAS", REG. №PP 0-06/5.9.2018, 15:06 ч.</p> <p>На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. с констатации относно липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, посочени в Документацията за участие в обществената поръчка.</p> <p>В указания срок от 5 /пет/ работни дни, считано от получаването на протокол № 2 участникът не е представил БЕДОП и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация, в съответствие с изискванията на закона и посоченото от Възложителя.</p> <p>С оглед на горното, Участникът не отговаря на поставените критерии за подбор и на предварително обявените условия на поръчката, като конкретните обстоятелства са подробно описани в Протокол № 2 от работата на комисията и несъответствията не са отстранени в предоставения допълнителен срок от 5 /пет/ работни дни.</p> <p>Предвид гореизложеното комисията единодушно РЕШИ да предложи на Възложителя участникът Consortium "Consult Eurogas" да не се допуска до по-нататъшно участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка, на основание чл. 107, т. 1 ЗОП, тъй като не отговаря на поставените критерии за подбор и не изпълнява условията, посочени в документацията за участие.</p>
<p>7. Consortium "RINA", reg. №PP 0-07/5.9.2018, 15:20 p.m.</p> <p>Within the term, determined by the Evaluation committee (five working days as considered from the receipt of the Minutes of meeting) the participant has submitted</p>	<p>7. Консорциум "RINA", рег. №PP 0-07/5.9.2018, 15:20 ч.</p> <p>Участникът е представил в определения от комисията срок (пет работни дни, считано от датата на получаване на протокола) документи за отстраняване на</p>



documents for elimination of missing things, incompleteness or non-conformity of the information, including irregularity or factual mistake, or non-correspondence with the requirements concerning the personal situation or the selection criteria, specified in Minutes of meeting № 2.

Upon examination of the additional documents, submitted from the Participant, for elimination of missing things, incompleteness or non-correspondence of the information, the Evaluation committee ascertained the following:

7.1. As seen from Minutes of meeting № 2 of the work of the Evaluation committee, the latter has ascertained that as regards one of the participants in the consortium – "RINA BULGARIA" EOOD, it has been declared a presence of a certified quality management system according to BDS EN ISO 9001:2008/2015, but there are no data for a scope of the implemented system in order to be found out whether it meets the requirements of the Documentation for a public procurement in relation to the scope – management of projects for construction and building of gas pipelines. In this context from the participant in the consortium is required to submit data/additional evidence for the scope of the certificate for an implemented quality management system according to BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent quality standard from which to be seen that the QMS meets the requirements of the Documentation for a public procurement, Section V, p. 2.2.1.

In response to the established requirement, the participant has submitted copies of two certificates for an implemented quality management system according to BDS EN ISO 9001: 2015 – certificate № 140511016/4 and certificate № 2032309 with annexes. It was also submitted a certificate for accreditation with reg. № 002A rev. 66 of Rina Services S.p.A. as a body for certification for systems and quality management.

It is presented also a letter from the manager of "RINA BULGARIA" EOOD. The letter states that RINA SERVICES S.P.A. has a certificate under ISO 9001:2015, issued by DEKRA, with number 2032309 and date of validity 1 December 2021, as well as a certificate under ISO 9001:2015, issued by DEKRA, with number 140511016/4 and date of validity 1 January 2020. It is stated that at the moment RINA BULGARIA EOOD is an organization, which is functioning in accordance with the Quality management system, which is certified by DEKRA and covers the following

липси, непълноти или несъответствие на информацията, изключително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, посочени в Протокол № 2.

При проверка на допълнителните документи, представени от Участника, за отстраняване на липса, непълнота или несъответствие на информацията, комисията установи следното:

7.1. Вждно от Протокол № 2 от работата на комисията, последната е констатирила, че по отношение на един от участниците в обединението – "РИНА БЪЛГАРИЯ" ЕООД е декларирано наличие на сертифицирана система за управление на качеството съгласно БДС EN ISO 9001:2008/2015, но липсват данни за обхват на внедрената система, за да се установи дали тя съответства на изискванията на Документацията за обществена поръчка по отношение обхвата - управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи. В тази връзка от участника в обединението е изискано да представи данни/допълнителни доказателства за обхвата на сертификацията за внедрена система за управление на качеството съгласно БДС EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт за качество, от който да е видно, че СУК покрива изискванията на Документацията за обществена поръчка, Раздел V, т. 2.2.1.

В отговор на посоченото изискване участникът е представил копие от два сертификата за внедрена система за управление на качеството съгласно БДС EN ISO 9001: 2015 – сертификат № 140511016/4 и сертификат № 2032309 с приложения. Представен е и сертификат за акредитация с рег. № 002A Rev. 66 на Rina Services S.p.A. като орган за сертифициране на системи и управление на качеството.

Представено е и писмо от управителя на "РИНА БЪЛГАРИЯ" ЕООД. В писмото се сочи, че РИНА СЪРВИСЪЗ С.П.А. притежава сертификат по ISO 9001:2015, издаден от DEKRA, с номер 2032309 и дата на валидност 1 декември 2021 г., както и сертификат по ISO 9001:2015, издаден от DEKRA, с номер 140511016/4 и дата на валидност 1 януари 2020 г. Сочи се, че към момента РИНА БЪЛГАРИЯ ЕООД е организация, която работи в съответствие със Системата за управление на качеството, която е сертифицирана от DEKRA, и покрива



scope: "Evaluation of the conformity with certification of products, project and industrial equipment, technical assistance, supervision, inspection, services on verification, acceleration, testing, entirety of the assets, training in the field of the security and training in the following sectors: Oil and gas, energy, chemical, metallurgical, transport, marine, logistic, infrastructure, food industry, production and public administration; except for the activities, made under accreditation according to ISO / IEC 17021 (EA 34 2, 35, 37)". It is stated also that at the present moment RINA BULGARIA EOOD is already included in a certificate No 2032309 and it is in a process of inclusion in the scope of certificate No 140511016/4.

In connection with the declaration of the participant in the consortium the Evaluation committee examined the other submitted documents concerning its certification.

As stated above, the participant has submitted a copy of certificate № 2032309. The annex to the certificate specifies Bulgaria too. However, the scope of the mentioned certificate, including in relation to Bulgaria, does not cover the scope of the present procedure – management of projects for construction and building of gas pipelines.

The submitted certificate No 140511016/4 has a scope, which falls within the scope of the present procedure. However, RINA BULGARIA EOOD is not included in its annex. There is no any evidence that the participant in the consortium, RINA BULGARIA EOOD, implements a quality management system, certified by certificate BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent quality certificate, covering the scope of the present procedure.

7.2. As seen from Minutes of meeting № 2 of the work of the Evaluation committee, the latter has ascertained that as regards one of the participants in the consortium – "RINA HELLAS" LTD it is declared a presence of a certified quality management system according to BDS EN ISO 9001:2008/2015, but there are no data about a scope of the implemented system in order to be found out if it corresponds to the requirements of the Documentation for a public procurement in connection with the scope – management of projects for construction and building of gas pipelines. In this context the participant in the consortium is required to submit data/additional evidence for the scope of the certificate for an implemented quality management system according to

следния обхват: "Оценка на съответствието и сертифициране на продукти, проектно и промишлено оборудване, техническа помощ, надзор, инспекция, услуги по верификация, ускоряване, изпитване, цялост на активите, обучение в областта на сигурността и обучение в следните сектори: Нефт и газ, енергетика, химическа, металургична, транспортна морска, логистична, инфраструктурна, хранително-вкусова промишленост, производство и публична администрация; с изключение на дейностите, извършвани по акредитация съгласно ISO / IEC 17021 (EA 34 2, 35, 37)". Посочено е още, че към настоящия момент RINA БЪЛГАРИЯ EOOD е вече включена в сертификата № 2032309 и е в процес на включване в обхвата на сертификата № 140511016/4.

Във връзка с декларацията на участника в консорциума комисията разглежда останалите представени документи по отношение на сертификацията му.

Както е посочено по-горе, участникът е представил копие от сертификат № 2032309. В приложението към сертификата е посочена и България. Обхватът на посочения сертификат, обаче, включително по отношение на България, не покрива обхвата на настоящата процедура - управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи.

Представеният сертификат № 140511016/4 е с обхват, който покрива обхвата на настоящата процедура. В приложението към него, обаче, не е включена RINA БЪЛГАРИЯ EOOD. Липсват каквото и да било други доказателства, че участникът в консорциума, RINA БЪЛГАРИЯ EOOD, прилага система за управление на качеството, удостоверена със сертификат BDS EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт за качество, покриващ обхвата на настоящата процедура.

7.2. Видно от Протокол № 2 от работата на комисията, последната е констатирала, че по отношение на един от участниците в обединението – "RINA HELLAS" LTD е декларирано наличие на сертифицирана система за управление на качеството съгласно BDS EN ISO 9001:2008/2015, но липсват данни за обхват на внедрената система, за да се установи дали тя съответства на изискванията на Документацията за обществена поръчка по отношение обхвата - управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи. В тази връзка от участника в обединението е изисквано да представи



BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent quality standard, from which to be seen that the QMS covers the requirements of the Documentation for a public procurement, Section V, p. 2.2.1.

In response to the established requirement the participant has submitted copies of two certificates for implemented quality management system according to BDS EN ISO 9001: 2015 – certificate № 140511016/4 and certificate № 2032309 with annexes.

It is submitted also a letter from the manager of "RINA HELLAS" LTD. The letter states that RINA SERVICES S.P.A. has a certificate under ISO 9001:2015, issued by DEKRA, with number 2032309 and date of validity 1 December 2021, as well as a certificate under ISO 9001:2015, issued by DEKRA, with number 140511016/4 and date of validity 1 January 2020. It is stated that now "RINA HELLAS" LTD is an organization, which operates in accordance with the Quality management system, which is certified by DEKRA and covers the following scope: " Evaluation of the conformity with certification of products, project and industrial equipment, technical assistance, supervision, inspection, services on verification, acceleration, testing, entirety of the assets, training in the field of the security and training in the following sectors: Oil and gas, energy, chemical, metallurgical, transport, marine, logistic, infrastructure, food industry, production and public administration; except with the activities, made under accreditation according to ISO / IEC 17021 (EA 34 2, 35, 37)". It is also stated that now "RINA HELLAS" LTD is already included in a certificate No 2032309 and it is in a process of inclusion in a certificate No 140511016/4. In connection with the declaration of the participant in the consortium, the Evaluation committee examined the other submitted documents related to the certification.

As stated above, the participant has submitted a copy of certificate № 2032309. In the annex to the certificate, Greece is specified too. However, the scope of the mentioned certificate, including in relation to Greece, does not cover the scope of the present procedure – management of projects for construction and building of gas pipelines.

данни/допълнителни доказателства за обхвата на сертификата за внедрена система за управление на качеството съгласно BDS EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт за качество, от който да е видно, че СУК покрива изискванията на Документацията за обществена поръчка, Раздел V, т. 2.2.1.

В отговор на посоченото изискване участникът е представил копие от два сертификата за внедрена система за управление на качеството съгласно BDS EN ISO 9001: 2015 – сертификат № 140511016/4 и сертификат № 2032309 с приложения.

Представено е и писмо от управителя на "РИНА ХЕЛАС" ЛТД. В писмото се сочи, че РИНА СЪРВИСЪЗ С.П.А. притежава сертификат по ISO 9001:2015, издаден от DEKRA, с номер 2032309 и дата на валидност 1 декември 2021, както и сертификат по ISO 9001:2015, издаден от DEKRA, с номер 140511016/4 и дата на валидност 1 януари 2020. Соци се, че към момента "РИНА ХЕЛАС" ЛТД е организация, която работи в съответствие със Системата за управления на качеството, която е сертифицирана от DEKRA, и покрива следния обхват: "Оценка на съответствието и сертифициране на продукти, проектно и промишлено оборудване, техническа помощ, надзор, инспекция, услуги по верификация, ускоряване, изпитване, цялост на активите, обучение в областта на сигурността и обучение в следните сектори: Нефт и газ, енергетика, химическа, металургична, транспортна морска, логистична, инфраструктурна, хранително-вкусова промишленост, производство и публична администрация; с изключение на дейностите, извършвани по акредитация съгласно ISO / IEC 17021 (EA 34 2, 35, 37)". Посочено е още, че към настоящия момент "РИНА ХЕЛАС" ЛТД е вече включена в сертификат No 2032309 и е в процес на включване в обхвата на сертификат No 140511016/4.

Във връзка с декларацията на участника в консорциума комисията разглежда останалите представени документи по отношение на сертификацията.

Както е посочено по-горе, участникът е представил копие от сертификат № 2032309. В приложението към сертификата е посочена и Гърция. Обхватът на посочения сертификат, обаче, включително по отношение на Гърция, не покрива обхвата на настоящата процедура - управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи.



The submitted certificate No 140511016/4 has a scope, which covers the scope of the present procedure. However, its annex does not include "RINA HELLAS" LTD. There is no any other evidence that the participant in the consortium, "RINA HELLAS" LTD, implements a quality management system, certified by a certificate BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent quality standard, covering the scope of the present procedure.

As considering the above, the participant does not meet the established selection criteria, specified in p. 2.2.1. of Section V from the Documentation for participation in the public procurement.

Based on the above-stated and on the grounds of art. 107, p. 1 of PPA the Evaluation committee unanimously decided to propose to the Contracting authority not to be admitted to further participation in the procedure the participant CONSORTIUM "RINA", because it does not meet the selection criteria - the established requirements for technical and professional abilities.

8. ILF BERATENDE INGENIEURE GMBH, REG. № PP 0-08/5.9.2018, 15:22 p.m.

On the public session, held on 10.09.2018 the Evaluation committee has ascertained that the envelope with inscription „Proposed price parameters” is not sealed. This circumstance was ascertained in the presence of a representative of the participant as well as in the presence of the other participants. The unsealed envelope was signed from one of the presenting representatives of the other participants.

The envelope with inscription „Proposed price parameters”, enclosed to the tender, does not meet the requirements for participation – the envelope to be sealed, which compromises the secret of the price proposal of the participant.

The requirement for presentation in the tender of a separate sealed, non-transparent envelope „Proposed price parameters“ is imperatively established also in the provision of art. 47, para 3 of the Implementing rules of PPA. It has to be noted that the submission of an envelope, which is not sealed, appears a violation of the requirements of the legislation and the conditions for participation in the Documentation for a public

Представеният сертификат No 140511016/4 е с обхват, който покрива обхвата на настоящата процедура. В приложението към него, обаче, не е включена "РИНА ХЕЛАС" ЛТД. Липсват каквито и да било други доказателства, че участникът в консорциума, "РИНА ХЕЛАС" ЛТД, прилага система за управление на качеството, удостоверена със сертификат BDS EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт за качество, покриващ обхвата на настоящата процедура.

Предвид горното, участникът не отговаря на поставените критерии за подбор, посочени в т. 2.2.1. от Раздел V от Документацията за участие в обществената поръчка.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 107, т. 1 от ЗОП, Комисията единодушно реши да предложи на възложителя да не бъде допуснат до по-нататъшно участие в процедурата участникът CONSORTIUM "RINA", тъй като не отговаря на критериите за подбор - поставените изисквания за технически и професионални способности.

8. ILF BERATENDE INGENIEURE GMBH, REG. № PP 0-08/5.9.2018, 15:22 ч.

На публичното заседание, проведено на 10.09.2018 г. Комисията е установила, че Пликът с надпис „Предлагани ценови параметри“ не е запечатан. Това обстоятелство е установено в присъствието на представител на участника, както и в присъствието на останалите участници. Незапечатаният плик е подписан от един от присъстващите представители на останалите участници.

Приложения в офертата плик с надпис „Предлагани ценови параметри“ не отговаря на условията за участие – да бъде запечатан, което компрометира тайната на ценовото предложение на участника.


Изискването за представяне в офертата на отделен запечатан, непрозрачен плик „Предлагани ценови параметри“ е императивно установено и в разпоредбата на чл. 47, ал. 3 от ППЗОП. Следва да се отбележи, че представянето на плик, който е незапечатан, е нарушение на изискванията на нормативната уредба и условията за участие в Документацията за обществена поръчка, което не може



<p>procurement, which can't be sanified even if the envelope is sealed on the public session for opening of the submitted tenders.</p> <p>As considering the above, the Evaluation committee unanimously DECIDED to propose to the Contracting authority the participant ILF Beratende Ingenieure GmbH not to be admitted to further participation in the procedure on award of a public procurement on the grounds of art. 107, p. 1 and i. 2, letter "a" PPA, because it does not meet the conditions, specified in the documentation for participation.</p>	<p>да бъде санирано дори и със запечатването на плика на публичното заседание за отваряне на подадените оферти.</p> <p>Предвид гореизложеното комисията единодушно РЕШИ да предложи на Възложителя участника ILF Beratende Ingenieure GmbH да не се допуска до по-нататъшно участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, на основание на основание чл. 107, т. 1 и т. 2, б. „а“ от ЗОП, тъй като не изпълнява условията, посочени в документацията за участие.</p>
<p>9. CONSORTIUM "TIBEI"</p> <p>Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant. Within the term of 5 working days the participant has submitted additional documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ESPD of the participant in the consortium Tractebel Engineering S.A. in Bulgarian and English; - A letter from Tractebel Engineering S.A. about the way of presentation and management of the company; - Certificate and By-laws of Tractebel Engineering S.A.; - Power of attorney from the legal representatives for authorization of two persons for representation in connection with participation in the procedure on award of a public procurement; - ESPD of Intber GmbH in Bulgarian and English; - Certificate for an implemented Quality management system of Intber GmbH - ESPD of the subcontractor Muudi Hellas – in Bulgarian and English <p>The Evaluation committee examined thoroughly and carefully the documents, presented in the tender as well as the additionally submitted and initially available documents and ascertained that the Participant has submitted information and has fulfilled the instructions of the Evaluation committee and meets the minimum requirements, set by the Contracting authority. In view of this the Evaluation committee considered that from the documents, submitted by the participant including from the additionally submitted ones it is obvious that the participant meets the</p>	<p>9. CONSORTIUM "TIBEI"</p> <p>На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. Участникът, в срока от 5 работни дни, е представил допълнителни документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - БЕДОП на участника в консорциума Трактебел Инженеринг С.А. на български и английски език; - Писмо от Трактебел Инженеринг С.А за начина на представителство и управление на дружеството; - Удостоверение и Устав на Трактебел Инженеринг С.А.; - Пълномощие от законните представители за упълномощаване на две лица за представителство във връзка с участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка; - БЕДОП на Интбер GmbH на български и английски език; - Сертификат за внедрена Система за управление на качеството на Интбер GmbH - БЕДОП на подизпълнителя Мууди Хелас – на български и английски език <p>Комисията разгледа обстойно и внимателно представените в офертата документи, както и допълнително представения и първоначално налични документи и установи, че Участникът е представил информация и е изпълнил указанията на Комисията и отговаря на минималните изисквания, поставени от Възложителя. С оглед на това комисията прецени, че от представените от участника документи, включително и от допълнително представените такива, е видно, че съответства на изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя.</p>



<p>requirements for personal situation and the selection criteria, set by the Contracting authority. As taking into account the above-stated, the Evaluation committee decided that the candidate has to be admitted to examination of the Technical offer.</p>	<p>Предвид горното комисията реши, че участникът следва да бъде допуснат до разглеждане на Техническото предложение</p>
<p>10. T&T SISTEMI" SRL, reg. №PP 0-10/5.9.2018, 16:28 p.m.</p> <p>Upon the examination of the electronic copy of the tender from the participant the Evaluation committee has ascertained that the electronic bearer contains a copy of the price proposal, from which are seen the proposed price parameters. Despite the fact that on a hard copy the price proposal is submitted according to the conditions of the Documentation for a public procurement, i.e. in a separate, sealed, non-transparent envelope, the price proposal in all its parameters is seen from the electronic bearer. By the disclosure of the price proposal on an electronic bearer there is no way to be observed the preliminarily announced conditions and the rules of art. 57 of the Implementing rules of PPA, the Evaluation committee to open, respectively to become aware of the price proposal only after it has made an evaluation of the tender under the other indicators.</p> <p>The submission of the price proposal on an electronic bearer is an infringement of the requirements of Section VI, p. 6.7. of the Documentation for a public procurement.</p> <p>In view of the above, on the grounds of art. 107, p. 1 and p. 2, b. „a“ of PPA in connection with Section VI, p. 6.7. of the Documentation for a public procurement, the Evaluation committee unanimously decided to propose this participant for elimination from further participation in the procedure.</p>	<p>10. T&T SISTEMI" SRL, reg. №PP 0-10/5.9.2018, 16:28 ч.</p> <p>При прегледа на електронното копие на офертата на участника Комисията е установила, че на електронния носител се съдържа копие на ценовото предложение, от което са видни предлаганите ценови параметри. Въпреки, че на хартиен носител, ценовото предложение е представено съгласно условията на Документацията за обществена поръчка, т.е. в отделен, запечатан, непрозрачен плик, ценовото предложение във всички негови параметри е видно от електронния носител. С разкриването на ценовото предложение на електронен носител, няма как да бъдат спазени предварително обявените условия и правилата на чл. 57 от ППЗОП, Комисията да отвори, респективно да узнае ценовото предложение, едва след като извърши оценяване на офертата по другите показатели.</p> <p>Представянето на само ценовото предложение на електронен носител е нарушение на изискванията на Раздел VI, т. 6.7. от Документацията за обществена поръчка.</p> <p>С оглед на горното, на основание чл. 107, т. 1 и т. 2, б. „а“ от ЗОП във връзка с Раздел VI, т. 6.7. от Документацията за обществена поръчка, Комисията реши единодушно да предложи този участник за отстраняване от понатъшно участие в процедурата.</p>
<p>11. Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria", reg. № PP 0-11/5.9.2018, 16:30 p.m.</p> <p>Within the term, determined by the Evaluation committee (five working days as considered from the date of receipt of the Minutes of meeting) the participant has submitted documents for elimination of missing things, incompleteness or non-correspondence of the information, including irregularity or factual mistake, or non-conformity with the requirements to the personal situation or the selection criteria, specified in Minutes of meeting № 2.</p>	<p>11. Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria", reg. № PP 0-11/5.9.2018, 16:30 ч</p> <p>Участникът е представил в определения от комисията срок (пет работни дни, считано от датата на получаване на протокола) документи за отстраняване на липси, непълноти или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, посочени в Протокол № 2.</p>



Upon examination of the additional documents, submitted from the Participant for elimination of (something) missing, incompleteness or non-correspondence of the information, the Evaluation committee ascertained the following:

11.1. As seen from Minutes of meeting № 2 of the work of the Evaluation committee, the latter has ascertained that in ESPD of the members of the Consortium in part IV, section D, with regard to certificates from independent authorities, certifying standards for quality assurance, it is stated an answer „Yes“.

The tender is accompanied by certificates of the participants in the consortium, from the scope of which is seen that:

- Gas Oil Technology has an implemented system ISO 9001:2015 with a scope Complex engineering design and consultancy services, technical supervision, coordination and management of constructions, which has an expired validity period – the certificate is valid till 06.09.2018. Its scope does not correspond to the requirements of the selection criteria– Section V, 2.2.1. of the documentation for participation, namely „management of projects for construction and building of gas pipelines“;

- Energy Market AD – scope „Trade with electricity and energy resource“, which does not correspond to the requirements of the selection criteria either;

In connection with the above it is stated that the Participant has to submit a new and/or additional information from which to be seen that as considering the participation of each of the members of the consortium in the implementation of the public procurement /scope and allocation of the activities/, (the participant) meets the requirement for an implemented Quality management system, covering the scope of the public procurement and presence of a valid certificate.

By the additionally submitted documents for Gas Oil Technology are submitted certificates for implemented systems, as follows: ISO 14001:2015 with a validity period 05 September 2021, OHSAS 18001 : 2007 with a validity period 11 March 2021. The submitted certificates again have a scope "complex engineering design and

При проверка на допълнителните документи, представени от Участника, за отстраняване на липса, непълнота или несъответствие на информацията, комисията установи следното:

11.1. Видно от Протокол № 2 от работата на комисията, последната е констатирала, че в ЕЕДОП на членовете на Консорциума в част IV, раздел Г, по отношение сертификати от независими органи, удостоверяващи стандарти за осигуряване на качеството е посочен отговор „Да“.

Към офертата са представени сертификати на участниците в консорциума, от обхвата на които е видно, че:

- Gas Oil Technology има внедрена система ISO 9001:2015 г. с обхват Комплексно инженерно проектиране и консултантски услуги, технически надзор, координация и управление на строежи, който е с изтекъл срок на валидност – сертификатът е валиден до 06.09.2018 г. Обхватът му не съответства на изискванията на критериите за подбор – Раздел V, 2.2.1. от документацията за участие, а именно „управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи“;

- Енерджи Маркет АД – обхват „Търговия с електрическа енергия и енергийни ресурси“, който също не съответства на изискванията на критериите за подбор;

Във връзка с горното е посочено, че Участникът трябва да представи нова и/или допълнителна информация, от която да е видно, че съобразно участието на всеки един от членовете на обединението в изпълнението на обществената поръчка /обхват и разпределение на дейностите/, отговаря на изискването за внедрена Система за управление на качеството, покриваща обхвата на обществената поръчка и наличие на валиден сертификат.

С допълнително представените документи за Gas Oil Technology са представени сертификати за внедрени системи, както следва: ISO 14001:2015 със срок на валидност 05 септември 2021 г., OHSAS 18001 : 2007 със срок на валидност 11 март 2021. Представените сертификати отново са с обхват "комплексно



consultancy services, technical supervision, coordination and management of constructions".

11.2. For Energy Market AD are submitted data about an implemented Quality management system, but again its scope does not correspond to the requirements of the selection criteria – Section V, 2.2.1. from the documentation for participation, namely „management of projects for construction and building of gas pipelines“. The submitted QMS is for a general project management as it does not explicitly concern gas pipelines.

As considering the above, the participant does not meet the established selection criteria, specified in p. 2.2.1. of Section V of the Documentation for participation in the public procurement.

11.3. In Minutes of meeting № 2 is stated that there are no data about the share of the subcontractor **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk** in percents. It is not specified its total turnover, calculated as based on the annual turnovers for the last three years. This impedes the ascertainment of conformity with the selection criteria depending on the type and share of the procurement, which the subcontractor shall implement.

In connection with the above it was required a new ESPD for the subcontractor, from which to be seen its conformity with the selection criteria, applicable to it or the subcontractor to be replaced with a new one, if the stated subcontractor does not cover the minimum requirements.

By the additionally submitted documents was submitted also a new ESPD of the consortium as for the subcontractor **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk** is declared a share of 0,5%. The above means that according to the requirements of the documentation for participation and the type and share of participation of the subcontractor, the latter has to have a total turnover, calculated on the grounds of the annual turnovers for the last three years not less than EUR 125 000 (one hundred twenty five thousand). However, by the additional documents was not submitted ESPD of the contractor or other documents, from which to be seen that it meets the requirement for economic and financial standing according to its type and share of

инженерно проектиране и консултантски услуги, технически надзор, координация и управление на строежи".

11.2. За Енерджи Маркет АД са представени данни за внедрена система за управление на качеството, но обхватът ѝ отново не съответства на изискванията на критериите за подбор – Раздел V, 2.2.1. от документацията за участие, а именно „управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи“. Представената СУК е за общо управление на проект, каго не се отнася изрично за газопроводи.

Предвид горното, участникът не отговаря на поставените критерии за подбор, посочени в т. 2.2.1. от Раздел V от Документацията за участие в обществената поръчка.

11.3. В Протокол № 2 е посочено, че липсват данни за дела за подизпълнителя **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk** в процентно изражение. Не е посочен общия му оборот, изчислен въз основа на годишните обороти за последните три години. Това пречиства установяването на съответствие с критериите за подбор съобразно вида и дела на поръчката, който подизпълнителят ще изпълнява.

Във връзка с горното е изискан нов ЕЕДОП за подизпълнителя, от който да е видно съответствието му с критериите за подбор, приложими към него или да се замени подизпълнителят с нов, ако посоченият не покрива минималните изисквания.

С допълнително представените документи е представен и нов ЕЕДОП на консорциума, като за подизпълнителят **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk** е деклариран дял в размер на 0,5%. Горното означава, че съобразно изискванията на документацията за участие и вида и дела на участие на подизпълнителя, последният следва да има общ оборот, изчислен въз основа на годишните обороти за последните три години, не по-малко от 125 000 (сто двадесет и пет хиляди) евро. С допълнителните документи, обаче, не е представен ЕЕДОП на изпълнителя или други документи, от които да е видно, че той отговаря на изискването за икономическо и финансово състояние съобразно вида и дела му



participation. In the initially submitted ESPD there are no data about the total turnover of the subcontractor either.

As seen from the above, the subcontractor, proposed by the participant, does not meet the requirements of p. 2.1. of Section V of the documentation for participation in a public procurement (requirements for economic and financial standing) in connection with p. 1.16. of Section V of the documentation for participation in a public procurement, according to which the subcontractors have to meet the respective selection criteria in accordance with the type and share of the procurement, which they shall implement – in the particular case (the subcontractors) should have a total turnover in accordance with the percentage share in the implementation of a part from the public procurement.

11.4. Minutes of meeting № 2 state that in ESPD of the subcontractor **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk**, in Part IV, section D, as regards the requirement for Certificates from independent authorities, certifying standards for quality assurance, the subcontractor has stated an answer „no“. In this context, it is specified that the subcontractor should have an implemented quality management system under BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent standard, covering the scope, corresponding to the share of the subcontractor in the public procurement, as it is requested the submission of the respective documents.

By the additionally submitted documents is submitted a copy of "Policy of integrated management system", which contains data for an implemented quality system, including for infrastructure for a natural gas. However, there are no data for certification nor there are data for validity of the certification, i.e. it is not possible to be determined whether the system is effective. As taking into account the above, it can't be considered for implemented the requirement for a Quality management system, certified by certificate BDS EN ISO 9001:2008/2015 about the subcontractor or another equivalent quality certificate, covering the scope of the present procedure – management of projects for construction and building of gas pipelines.

As seen from the above, the subcontractor, proposed by the participant, does not meet the requirements of p. 2.2.1. of Section V of the documentation for participation in a public procurement (requirements for technical and professional abilities – Quality

на участие. В първоначално подадения ЕЕДОП също липсват данни за общия оборот на подизпълнителя.

Видно от горното, предложеният от участника подизпълнител не отговаря на изискванията на т. 2.1. от Раздел V от документацията за участие в обществената поръчка (изисквания за икономическо и финансово състояние) във връзка с т. 1.16. от Раздел V от документацията за участие в обществената поръчка, съгласно която подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела на поръчката, който ще изпълняват – в конкретния случай да разполагат с общ оборот, съобразно процентния дял в изпълнението на част от обществената поръчка.

11.4.В Протокол № 2 е посочено, че в ЕЕДОП на подизпълнителя **WEBX Inwest Ryszard Mateczuk**, в Част IV, раздел Г, по отношение изискването за Сертификати от независими органи, удостоверяващи стандарти за осигуряване на качеството, подизпълнителят е посочил отговор „не“. В тази връзка е посочено, че подизпълнителят следва да има внедрена система за управление на качеството по BDS EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт, покриващ обхвата, съответстващ на дела на подизпълнителя в обществената поръчка, като е изискано представянето на съответните документи.

С допълнително представените документи е представено копие от "Политика на интегрираната система за управление", в която се съдържат данни за въведена система за качество, в това число за инфраструктура за природен газ. Липсват, обаче, данни за сертификация, както и за валидност на сертификацията, т.е., не е възможно да се определи дали системата е действателна. Предвид горното, не може да се приеме за изпълнено изискването за Система за управление на качеството, удостоверена със сертификат BDS EN ISO 9001:2008/2015 за подизпълнителя или друг еквивалентен стандарт за качество, покриващ обхвата на настоящата процедура.- управление на проекти за изграждане и строителство на газопроводи

Видно от горното, предложеният от участника подизпълнител не отговаря на изискванията на т. 2.2.1. от Раздел V от документацията за участие в обществената поръчка (изисквания за технически и професионални способности – Система за



management system) in connection with p. 1.16. of Section V of the documentation for participation in a public procurement, according to which the subcontractors should meet the respective selection criteria according to the type and share of the procurement, which shall implement – in the particular case to have an implemented quality management system under BDS EN ISO 9001:2008/2015 or another equivalent standard, covering the scope, corresponding to the share of the subcontractor in the public procurement.

As considering the above, the participant does not meet the established selection criteria, specified in p. 2.1. and p. 2.2.1. of Section V of the Documentation for participation in the public procurement in connection with p. 1.16. of Section V of the documentation for participation in a public procurement.

On the grounds of the above-stated and on the grounds of art. 107, p. 1 of FPA, the Evaluation committee unanimously decided to propose to the Contracting authority the participant Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria" not to be admitted to further participation in the procedure, because it does not meet the selection criteria - the established requirements for technical and professional abilities.

12. Association "JV Interconnector 2018, reg. №"PP 0-12/5.9.2018, 17:11 p.m.

Minutes of meeting № 2 of 23.01.2019 were sent to the participant with findings regarding missing things, incompleteness or non-correspondence with the requirements, regarding the personal situation or the selection criteria, specified in the Documentation for participation in the public procurement.

Within the determined term of 5 /five/ working days, as considered from the receipt of Minutes of meeting № 2, the participant has not submitted ESPD and/or other documents, which to contain amended and/or supplemented information, in accordance with the requirements of the law and the requirements of the Contracting authority.

In view of the above, the Candidate does not meet the established selection criteria and the preliminarily announced conditions of the procurement, as the particular

управление на качеството) във връзка с т. 1.16. от Раздел V от документацията за участие в обществена поръчка, съгласно която подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела на поръчката, който ще изпълняват – в конкретни случаи да имат внедрена система за управление на качеството по BDS EN ISO 9001:2008/2015 или друг еквивалентен стандарт, покриващ обхвата, съответстващ на дела на подизпълнителя в обществената поръчка.

Предвид горното, участникът не отговаря на поставените критерии за подбор, посочени в т. 2.1. и т. 2.2.1. от Раздел V от Документацията за участие в обществената поръчка във връзка с т. 1.16. от Раздел V от документацията за участие в обществена поръчка.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 107, т. 1 от ЗОП, Комисията единодушно реши да предложи на възложителя участникът Consortium "VN gazoprovod Greece-Bulgaria" да не бъде допуснат до повнататъчно участие в процедурата, тъй като не отговаря на критериите за подбор - поставените изисквания за технически и професионални способности.

12. Association "JV Interconnector 2018, reg. №"PP 0-12/5.9.2018, 17:11 ч.

На участника е изпратен Протокол № 2 от 23.01.2019 г. с констатации относно липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор, посочени в Документацията за участие в обществената поръчка.

В указания срок от 5 /пет/ работни дни, считано от получаването на протокол № 2 участникът не е представил ЕЕДОП и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация, в съответствие с изискванията на закона и посоченото от Възложителя.

С оглед на горното, Кандидатът не отговаря на поставените критерии за подбор и на предварително обявените условия на поръчката, като конкретните



<p>circumstances are described in details in Minutes of meeting № 2 of the work of the Evaluation committee and the discrepancies are not eliminated within the provided additional term of 5 /five/ working days.</p> <p>As considering the above, the Evaluation committee unanimously DECIDED to propose to the Contracting authority the participant Association "JV Interconnector 2018" not to be admitted to further participation in the procedure on award of a public procurement on the grounds of art. 107, p. 1 PPA, because it does not meet the established selection criteria and does not meet the conditions, specified in the documentation for participation.</p>	<p>обстоятелства са подробно описани в Протокол № 2 от работата на комисията и несъответствието не са отстранени в предоставения допълнителен срок от 5 /пет/ работни дни.</p> <p>Предвид гореположеното комисията единодушно РЕШИ да предложи на Възложителя участника Association "JV Interconnector 2018" да не се допуска до по-нататъшно участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, на основание чл. 107, т. 1 ЗОП, тъй като не отговаря на поставените критерии за подбор и не изпълнява условията, посочени в документацията за участие.</p>
<p>The Evaluation committee started examination and due diligence of the contents of the technical offers of the participants, which tenders/offers were admitted to this stage of the procedure in accordance with the preliminarily announced conditions.</p>	<p>Комисията пристъпи към разглеждане и проверка на съдържанието на техническите предложения на участниците, чиито оферти са допуснати до този етап на процедурата, за съответствие с предварително обявените условия.</p>
<p>1. ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 p.m.</p>	<p>1. ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 ч.</p>
<p>The Evaluation committee found out that the participant has submitted a proposal for implementation of the procurement under the model, enclosed in the documentation for participation.</p> <p>The Evaluation committee made an examination for presence of the minimum required contents in the submitted proposal. Upon the examination the Evaluation committee ascertained:</p> <p><u>Services during the construction of the procedure on selection of contractors under the Project, before the start of the construction of the Project – Stage 1</u></p> <p>The participant declared its intention for implementation of the services at this stage on p.2 – 17 of the technical offer. The description of the services includes activities on making familiar with the technical documentation of the project, cooperation to the Contracting authority during the construction of the public procurement, including in case of appeal. There is a description of an approach for implementation of the activities (p.5 - 8), risks are analyzed as well as measures for their mitigation (p. 8 – 14), logistics for implementation of the service is demonstrated (p. 14 - 16), and there is a clarification of the personnel organization (p. 16 – 17).</p> <p><u>Services during the stage of construction of the Project - Stage 2</u></p>	<p>Комисията установи, че участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката по образаца, приложено в документацията за участие.</p> <p>Комисията извърши проверка за наличие на минимално изискуемото съдържание в представеното предложение. При проверката комисията установи:</p> <p><u>Услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1</u></p> <p>Участника представя намерението си за изпълнение на услугите на този етап на стр. 2 – 17 от техническото предложение. Описанието на услугите включва дейности по запознаване с документацията за провеждане на обществени поръчки, дейности по запознаване с техническата документация на проекта, съдействие на Възложителя по време на провеждане на обществената поръчка, включително в случай на обжалване. Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.5 - 8), анализирани са рискове и мерки за смекчаването им (стр. 8 – 14), демонстрирана е логистика за изпълнение на услугата (Стр. 14 - 16), разяснена е организация на персонала (Стр. 16 – 17).</p> <p><u>Услуги по време на етапа на изграждане на Проекта - Етап 2</u></p>



The participant has declared its intention for implementation of the services at this stage on p. 17 - 75 of the technical offer. The description of the services includes: Services on project management (p. 17-45). The proposal presents the approach of the participant in implementation of the services on structuring the project, the services related to health protection, security, safety and environment, the services on quality management, the services on commercial management and on reporting the progress, the services on the interaction, planning and drawing of schedules, evaluation of the costs, comparison and monitoring, management of the communication and control over the documents, management of the risks of the project, management of the changes, control of the deliveries, the services on administration of contracts, representation of the Contracting authority.

There is a description of an approach for implementation of the activities (p.38), risks are analyzed as well as measures for their avoidance (p.28 – 39), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 39 - 40), there is a clarification of the personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks (p.40 – 45). Engineering cooperation (p. 45 – 51). The approach for implementation of the services on engineering cooperation includes a procedure on dealing with technical documentation and communication between the parties, procedure on engineering control and supervision on the design during the working design, control of the engineering activities and the design during the deliveries, review of the engineering activities and the design during the stage of construction.

There is a clarification of the ways for implementation of the activities (p. 47), there is a review of the risks and measures for their mitigation (p. 49), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 49), it is shown the personnel organization (p.49 – 51).

Activity on supervision of the construction (p. 51 – 66). The participant clarifies the way of implementation of its services and obligations as Owner's engineer during the construction. The participant demonstrated its approach for guaranteeing the health, safety, security, environment during the construction, ensuring quality, and ensuring control. It demonstrated the way for conduction of examinations and testing from third parties and on behalf of the Owner's engineer, supervision on receipt of permissions for construction, communication with the Construction supervision, activities on land acquisition and on establishment of rights of way.

It is demonstrated an approach for implementation of the activities -- tasks, steps, their succession and coordination (p. 56 – 60), there is a clarification of risks and measures

Участника представя намерението си за изпълнение на услугите за този етап на стр. 17 - 75 от техническото предложение. Описанието на услугите включва: Услуги по управление на Проекта (стр. 17-45). Предложението представя подхода на Участника при изпълнение на услугите по структуриране на проекта, услугите свързани със опазване на здравето, сигурност, безопасност и еколна среда, услугите по управление на качеството, услугите по търговско управление и по наблюдение и отчитане на напредъка, управление на взаимодействието, планиране и изготвяне на графици, оценка на разходите, сравнение и наблюдение, управление на комуникацията и контрол на документите, управление на рисковете на проекта, управление на промените, контрол на доставките, услугите по администриране на договори, представителство на Възложителя.

Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.38), анализирани са рисковете и мерки за избягването им (стр.28 – 39), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 39 - 40), разяснена е организацията на персонала - разпределение на функции и разпределение на задачи (стр.40 – 45). Инженерно съдействие (стр. 45 – 51). Подходът по изпълнение на услугите по инженерно съдействие включва процедура за боравене с техническа документация и комуникация между страните, процедура по инженерен контрол и надзор на проектирането по време на работното проектиране, контрол на инженерните дейности и проектирането по време на доставките, преглед на инженерните дейности и проектирането по време на етапа на изграждане.

Изяснени са начините за изпълнение на дейностите (стр. 47), разгледани са рисковете и мерки за намаляването им (стр. 49), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 49), показан е организацията на персонала (стр.49 – 51).

Дейност по надзор на строителството (стр. 51 – 66). Участникът разяснява начина на изпълнение на услугите му и задължения като Инженер - консултант по време на строителството. Демонстрира подхода си за гарантиране на здравето , безопасността, сигурността, еколна среда по време на строителството, осигуряване на качество, осигуряване на контрол. Демонстрира начина на провеждане на проверки и тестване от трети страни и от страна на Инженер – консултанта, надзор на получаване на разрешителни за



for their mitigation (p. 60 – 63), there is a demonstration of the logistics for implementation of the tasks (p. 63), it is shown a personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks, including involvement of a local expertise in investment control (p. 63 – 66).

Supervision of commissioning and activities on completion. Training (p. 66 – 71). There is a description of the way on implementation of the services on supervision of the activities before commissioning, supervision of the activities on commissioning, supervision of the activities on personnel training.

It is described an approach for implementation of the activities (p. 68), there is an identification of risks and measures for their mitigation (p. 68), there is a demonstration of the logistics for implementation of the tasks (p. 68), it is described a personnel organization - allocation of functions and distribution of tasks (p. 68 – 71).

Plant inspection of the linear pipes and field inspections for the Greek section of the IGB project (p. 71 – 75)

It is demonstrated an approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination (p.72 – 74), there is a definition of risks and measures for their reduction (p. 74), it is described the logistics for implementation of the tasks (p. 74 - 75) and personnel organization (p. 75). There is a description of the approach for provision of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation (p.75).

Organizational structure (p. 75, Annex 1). It is demonstrated an organizational structure, describing the allocation of the functions and tasks of the key personnel and the experts, envisaged from the Contractor for implementation of the services. It is demonstrated in a graphic way the interrelations between the units, the lines of reporting and subordination.

Team for implementation of the procurement (p. 75 – 93). It is demonstrated a team for implementation of the procurement, meeting the requirements of the technical specification and it is described a professional experience of the key experts in accordance with the requirements of the Contracting authority.

Linear schedule (p. 94, Annex 2). A linear schedule is enclosed, describing the duration of the particular services, their succession and interrelation. The linear schedule is coordinated with the indicative schedule of the project.

строителство, комуникация със Строителния надзор, дейности по придобиване на земи и по учредяване на право на сервитут за преминаване.

Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стълпки, тяхната последователност и координация (стр. 56 – 60), изяснение са рисковите и мерките за намаляването им (стр. 60 – 63), демонстрирана е логистиката за изпълнение на задачите (стр. 63), показана е организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи, включително привличането на местна експертиза в инвеститорски контрол (стр. 63 – 66).

Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване. Обучение (стр. 66 – 71). Описан е начина на изпълнение на услугите по надзор на дейностите преди пускане в експлоатация, надзор на дейностите по пускане в експлоатация, надзор на дейностите по обучение на персонала.

Описан е подход за изпълнение на дейностите (стр. 68), идентифицирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 68), демонстрирана е логистика за изпълнение на задачите (стр. 68), описана е организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи (стр. 68 – 71).

Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции за гръцкия участък на Проекта IGB (стр. 71 – 75)

Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стълпки, тяхната последователност и координация (стр.72 – 74), дефинирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 74), описана е логистика за изпълнението (стр. 74 - 75) и организация на персонала (стр. 75). Описан в подхода за предоставяне услуги от трети лица в съответствие с нормите на гръцкото законодателство (стр.75).

Организационна структура (стр. 75, Приложение 1). Демонстрирана е организационна структура описваща разпределението на функциите и задачите на ключовия персонал и експертите предвидени от Изпълнителя за изпълнение на услугите. Демонстрирани са графично взаимовръзките между звената, линиите на докладване и субординация.

Екип за изпълнение на поръчката (стр. 75 – 93). Демонстриран е екип за изпълнение на поръчката покриващ изискванията на техническата спецификация и е описан професионален опит на ключовите експерти в съответствие изискванията на Възложителя.



<p>The Evaluation committee decided unanimously that the Technical offer of the participant ENERECO S.p.a. has to be admitted to evaluation.</p> <p>2. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A</p> <p>The Evaluation committee started the examination of the technical offer of the participant TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A and examination for conformity with the preliminarily announced conditions.</p> <p>The Evaluation committee ascertained that the participant has submitted a proposal for implementation of the procurement under the model, enclosed in the documentation for participation.</p> <p>The Evaluation committee made an examination for presence of the minimum required contents of the submitted proposal. Upon the examination the Evaluation committee ascertained:</p> <p><u>Services during construction of the procedure for selection of contractors under the Project before the start of the construction of the Project – Stage 1</u></p> <p>The participant presented its intention for implementation of the services at this stage on p. 7 – 19 of the technical offer. The description of the services on acquaintance with the documentation for construction of public procurements, acquaintance with the technical documentation of the project, assistance to the Contracting authority during the conduction of the public procurement, including in case of appeal. There is a description of an approach for implementation of the activities (p.10-11), risks are analyzed as well as measures for their mitigation (p. 11 and Annex 1), it is demonstrated logistics for implementation of the service (p. 11 – 13), it is clarified a personnel organization, there is an allocation of functions, tasks and responsibilities (p. 14 – 19).</p> <p><u>Services during the stage of construction of the Project – Stage 2</u></p> <p>The participant presented its approach for implementation of the services on this stage on p. 20 – 130 of the technical offer. The description of the services comprises:</p> <p><u>Services on Project management (p. 20-58).</u> The proposal presents the approach of the Participant on implementation of the services on structuring the project, the services necessary for protecting the health, security, safety and environment, the services on the quality management, the services on commercial management and on monitoring,</p>	<p>Линееен график (стр. 94, Приложение 2) . Приложение е линеен график описващ времетраенето на отделните услуги, тяхната последователност и взаимовръзка. Линеиният график е съобразен с индикативния график на проекта.</p> <p>Комисията реши единодушно, че Техническото предложение на участника ENERECO S.p.a. следва да бъде допуснато до оценка.</p>
<p>2. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A</p> <p>Комисията пристъпи към разглеждане на техническото предложение на участника TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A и проверка за съответствие с предварително обявените условия.</p> <p>Комисията установи, че участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката по образаца, приложен в документацията за участие.</p> <p>Комисията извърши проверка за наличие на минимално изискуемото съдържание в представеното предложение. При проверката комисията установи:</p> <p><u>Услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1</u></p> <p>Участникът представи намерението си за изпълнение на услугите на този етап на стр. 7 – 19 от техническото предложение. Описанието на услугите включва дейности по запознаване с техническата документация за провеждане на обществени поръчки, запознаване с техническата документация на проекта, съдействие на Възложителя по време на провеждане на обществената поръчка, включително в случай на обжалване. Описани са подходи за изпълнение на дейностите (стр.10-11), анализирани са рискове и мерки за смекчаване им (стр. 11 и Приложение 1), демонстрирана е логистика за изпълнение на услугата (Стр. 11 – 13), разяснена е организацията на персонала, разпределени са функции, задачи и отговорности (Стр. 14 – 19).</p> <p><u>Услуги по време на етапа на изграждане на Проекта - Етап 2</u></p> <p>Участника представя подхода си за изпълнение на услугите за този етап на стр. 20 - 130 от техническото предложение. Описанието на услугите включва:</p> <p><u>Услуги по управление на Проекта (стр. 20-58).</u> Предложението представя подхода на Участника при изпълнение на услугите по структуриране на проекта, услугите необходими за опазване на здравето, сигурност, безопасност и околна среда, услугите по управление на качеството, услугите по търговско управление и по наблюдение и отчитане на напредъка, управление на</p>	<p>2. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A</p> <p>Комисията пристъпи към разглеждане на техническото предложение на участника TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A и проверка за съответствие с предварително обявените условия.</p> <p>Комисията установи, че участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката по образаца, приложен в документацията за участие.</p> <p>Комисията извърши проверка за наличие на минимално изискуемото съдържание в представеното предложение. При проверката комисията установи:</p> <p><u>Услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1</u></p> <p>Участникът представи намерението си за изпълнение на услугите на този етап на стр. 7 – 19 от техническото предложение. Описанието на услугите включва дейности по запознаване с техническата документация за провеждане на обществени поръчки, запознаване с техническата документация на проекта, съдействие на Възложителя по време на провеждане на обществената поръчка, включително в случай на обжалване. Описани са подходи за изпълнение на дейностите (стр.10-11), анализирани са рискове и мерки за смекчаване им (стр. 11 и Приложение 1), демонстрирана е логистика за изпълнение на услугата (Стр. 11 – 13), разяснена е организацията на персонала, разпределени са функции, задачи и отговорности (Стр. 14 – 19).</p> <p><u>Услуги по време на етапа на изграждане на Проекта - Етап 2</u></p> <p>Участника представя подхода си за изпълнение на услугите за този етап на стр. 20 - 130 от техническото предложение. Описанието на услугите включва:</p> <p><u>Услуги по управление на Проекта (стр. 20-58).</u> Предложението представя подхода на Участника при изпълнение на услугите по структуриране на проекта, услугите необходими за опазване на здравето, сигурност, безопасност и околна среда, услугите по управление на качеството, услугите по търговско управление и по наблюдение и отчитане на напредъка, управление на</p>



and reporting the progress, management of the interaction, planning and drawing schedules, evaluation of the costs, comparison and monitoring, management of the communication and control of the documents, management of the project risks, management of the changes, control on the deliveries, the services on administration of contracts, representation of the Contracting authority.

There is a description of an approach for implementation of the activities (p.38 – 43), analysis of the risks and measures for their mitigation (p.43 – 44), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 44 - 46), it is clarified the personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks (p.46 – 58).

Engineering assistance (p. 59 – 82). The approach on implementation of the services on engineering assistance includes a strategy on dealing with technical documentation and communication between the parties, engineering control and supervision of the design during the working design, control of the engineering activities and the design during the deliveries, examination of the engineering activities and the design during the stage of construction.

There is a clarification of the ways for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination (p. 68 – 72), there is a review of the risks and measures for their avoidance and mitigation (p. 72 – 77), it is demonstrated the logistics on implementation of the services (p. 77), it is shown the personnel organization (p.77 – 82).

Activity on supervision of the construction (p. 83 – 113). The participant clarifies the way on implementation of the services and its responsibilities as an Owner's engineer during the construction. It demonstrates its approach for guaranteeing the health, safety, security, environment during the construction, quality assurance, and control assurance. The participant shows the way on conduction of inspections and testing from third parties and on behalf of the Owner's engineer, supervision on the issuance of permissions for construction, communication with the Construction supervision, activities on land acquisition and on establishment of right of way.

It is demonstrated an approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p. 99 – 103), there is a clarification of risks and measures for their avoidance and mitigation (p. 103), it is demonstrated the logistics for implementation of the tasks (p. 103), it is demonstrated a personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks, including the involvement of a local expertise in investment control (p. 103 – 113).

взаимодействието, планиране и изготвяне на графици, оценка на разходите, сравнение и наблюдение, управление на комуникацията и контрол на документите, управление на рисковете на проекта, управление на промените, контрол на доставките, услугите по администриране на договори, представителство на Възложителя.

Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.38 – 43), анализирани са рисковете и мерки за намаляването им (стр.43 – 44), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 44 - 46), разяснена е организацията на персонала - разпределение на функции и разпределение на задачи (стр.46 – 58).

Инженерно съдействие (стр. 59 – 82). Подходът по изпълнение на услугите по инженерно съдействие включва стратегия за боравене с техническа документация и комуникация между страните, инженерен контрол и надзор на проектирането по време на работното проектиране, контрол на инженерните дейности и проектирането по време на доставките, преглед на инженерните дейности и проектирането по време на етапа на изграждане.

Изяснени са начините за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 68 – 72), разгледани са рисковете и мерки за избягването и намаляването им (стр. 72 – 77), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 77), показан е организацията на персонала (стр.77 – 82).

Дейност по надзор на строителството (стр. 83 – 113). Участникът разяснява начина на изпълнение на услугите и отговорностите му като Инженер - консултант по време на строителството. Демонстрира подхода си за гарантиране на здравето, безопасността, сигурността, околна среда по време на строителството, осигуряване на качество, осигуряване на контрол. Показва начина на провеждане на проверки и тестване от трети страни и от страна на Инженер – консултанта, надзор на получаване на разрешителни за строителство, комуникация със Строителния надзор, дейности по придобиване на земи и по учредяване на право на сервитут за преминаване.

Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 99 – 103), изяснени са рисковете и мерки за избягването и намаляването им (стр. 103), демонстрирана е логистиката за изпълнение на задачите (стр. 103), демонстрирана е организация на персонала



<p>Supervision of the Evaluation committee and activities on completion. Training (p. 113 – 123). It is described the way of implementation of the services on supervision of the activities before commissioning, supervision of the activities on commissioning, supervision of the activities on personnel training.</p> <p>There is a description of an approach for implementation of the activities (p. 113 – 119), risks are identified as well as measures for their mitigation (p. 119), it is demonstrated logistics for implementation of the tasks (p. 119), it is described a personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks (p. 119 – 123).</p> <p><u>Plant inspection of the linear pipes and field inspections for the Greek section of the IGB project (p. 123 – 130)</u></p> <p>It is demonstrated an approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p.125 – 126), risks are identified as well as measures for their mitigation (p. 126), it is described logistics for the implementation (p. 126) and personnel organization (p. 126 – 129). It is described the approach for provision of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation (p.129 – 130).</p> <p><u>Organizational structure (p. 130 – 137, Annex 3).</u> It is demonstrated an organizational structure, describing the allocation of the functions and tasks of the key personnel and the experts, envisaged from the Contractor for implementation of the services. In a graphic form are demonstrated the interrelations between the units, lines of reporting and subordination.</p> <p><u>Team for implementation of the procurement (p. 138 – 140, Annex 7).</u> It is demonstrated a team for implementation of the procurement, meeting the requirements of the technical specification and there is a description of professional experience of the key experts in accordance with the requirements of the Contracting authority.</p> <p><u>Linear schedule (p. 142, Annex 5).</u> It is enclosed a linear schedule, describing the duration of the particular services, their succession and interrelation. The linear schedule corresponds to the indicative schedule of the project.</p>	<p>- разделение на функции и разпределение на задачи, включително привличането на местна експертиза в инвеститорски контрол (стр. 103 – 113).</p> <p><u>Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване. Обучение (стр. 113 – 123).</u> Описан е начинът на изпълнение на услугите по надзор на дейностите преди пускане в експлоатация, надзор на дейностите по пускане в експлоатация, надзор на дейностите по обучение на персонала.</p> <p>Описан е подход за изпълнение на дейностите (стр. 113 – 119), идентифицирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 119), демонстрирана е логистика за изпълнение на задачите (стр. 119), описана е организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи (стр. 119 – 123).</p> <p><u>Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции за гръцкия участък на Проекта IGB (стр. 123 – 130)</u></p> <p>Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр.125 – 126), дефинирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 126), описана е логистика за изпълнението (стр. 126) и организация на персонала (стр. 126 – 129). Описан в подхода за за предоставяне услуги от трети лица в съответствие с нормите на гръцкото законодателство (стр.129 – 130).</p> <p><u>Организационна структура (стр. 130 – 137, Приложение 3).</u> Демонстрирана е организационна структура описваща разпределението на функциите и задачите на ключовия персонал и експертите предвидени от Изпълнителя за изпълнение на услугите. Демонстрирани са графично взаимовръзките между звената, линиите на докладване и субординация.</p> <p><u>Екип за изпълнение на поръчката (стр. 138 – 140, Приложение 7).</u> Демонстриран е екип за изпълнение на поръчката, покриващ изискванията на техническата спецификация и е описан професионален опит на ключовите експерти в съответствие изискванията на Възложителя.</p> <p><u>Линиен график (стр. 142, Приложение 5).</u> Приложен е линиен график описващ времетраенето на отделните услуги, тяхната последователност и взаимовръзка. Линейният график е съобразен с индикативния график на проекта.</p>
<p>The Evaluation committee decided unanimously that the Technical offer of the participant TECHNIP has to be admitted to evaluation.</p> <p>3. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS"</p>	<p>Комисията реши единодушно, че Техническото предложение на участника TECHNIP следва да бъде допуснато до оценка.</p> <p>3."C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS"</p>



The Evaluation committee started examination of the technical offer of the participant "C&M-Asprofos-S Energy-Miks" and examination for conformity with the preliminary announced conditions.

The Evaluation committee ascertained that the participant has submitted a proposal for implementation of the procurement under the model, enclosed in the documentation for participation.

The Evaluation committee made an examination for presence of the minimum required contents in the submitted proposal. Upon the examination the Evaluation committee ascertained:

Services in the course of conduction of the procedure on selection of contractors under the Project, before the start of construction of the Project – Stage 1

The participant presented its intention for implementation of the services at this stage on p. 14 – 34 of the technical offer. The description of the services comprises activities on acquaintance with the documentation for conduction of public procurements, acquaintance with the technical documentation, and assistance to the Contracting authority during conduction of the public procurement, including in case of appeal. There is a description of an approach for implementation of the activities (p.14-29), analyzed are risks and measures for their avoidance and mitigation (p. 29, Annex 2), it is demonstrated logistics for implementation of the service (p. 29-30), it is clarified an organization for implementation. (p. 31 – 34).

Services during the stage of the Project construction- Stage 2

The participant has presented its intention for implementation of the services at this stage on p. 34 - 163 of the technical offer. The description of the services includes: Services on Project management (p. 34-85). The proposal presents the approach of the Participant in implementation of the services on structuring the project, the services related to health protection, security, safety and environment, the services on quality management, the services on commercial management and on monitoring and reporting the progress, management of the interaction, planning and drawing schedules, cost evaluation, comparison and monitoring, management of the project risks, communication and control of the documents, management of the project risks, management of the changes, control on the deliveries, the services on administration of contracts, representation of the Contracting authority.

There is a description of an approach for implementation of the activities (p.34 – 83), there is analysis of the risks and measures for avoidance and mitigation of their impacts (p.83 – 84, Annex 2), it is demonstrated the logistics for implementation of the services

Комисията пристъпи към разглеждане на техническото предложение на участника "C&M-Asprofos-S Energy-Miks" и проверка за съответствие с предварително обявените условия.

Комисията установи, че участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката по образаца, приложен в документацията за участие.

Комисията извърши проверка за наличие на минимално изискуемото съдържание в представеното предложение. При проверката комисията установи:

Услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1

Участника представя намерението си за изпълнение на услугите на този етап на стр. 14 – 34 от техническото предложение. Описанието на услугите включва дейности по запознаване с документацията за провеждане на обществени поръчки, запознаване с техническата документация, съдействие на Възложителя по време на провеждане на обществената поръчка, включително в случай на обжалване. Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр. 14-29), анализирани са рискове и мерки за избягване и смекчаването им (стр. 29, Приложение 2), демонстриране е логистика за изпълнение на услугата (Стр. 29-30), разяснена е организация на изпълнение. (Стр. 31 – 34).

Услуги по време на етапа на изграждане на Проекта - Етап 2

Участника представя намерението си за изпълнение на услугите за този етап на стр. 34 - 163 от техническото предложение. Описанието на услугите включва:

Услуги по управление на Проекта (стр. 34-85). Предложението представя подхода на Участника при изпълнение на услугите по структуриране на проекта, услугите свързани със опазване на здравето, сигурност, безопасност и околна среда, услугите по управление на качеството, услугите по търговско управление и по наблюдение и отчитане на напредъка, управление на взаимодействието, планиране и изготвяне на графици, оценка на разходите, сравнение и наблюдение, управление на комуникацията и контрол на документите, управление на рисковете на проекта, управление на промените, контрол на доставките, услугите по администриране на договори, представителство на Възложителя.

Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.34 – 83), анализирани са рисковете и мерки за избягването и намаляване на въздействието им (стр.83 – 84, Приложение 2), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите



(p. 84-85), it is clarified the personnel organization – allocation of functions and distribution of tasks (p.85).

Engineering assistance (p. 85 – 108). The approach on implementation of the services on engineering assistance includes a general strategy on dealing with technical documentation and communication between the parties, engineering control and supervision of the design during the working design, control of the engineering activities and the design during the deliveries, examination of the engineering activities and the design during the stage of construction.

There is a clarification of the ways for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination (p. 85 – 106), there is a review of the risks and measures for their avoidance and mitigation (p. 106 – 107), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 107), it it demonstrated the personnel organization (p.107 – 108).

Activity on construction supervision (p. 108 – 143). The participant clarifies the way of implementation of its services as an Owner's engineer during the construction. The participant demonstrated its approach for guaranteeing the health, safety, security, environment during the construction, ensuring quality and ensuring control. The participant shows the way for conduction of examinations and testing from third parties and on behalf of the Owner's engineer, supervision over obtaining permits for constructions, communication with the Construction supervision, and activities on acquisition of lands and establishment of a right of way.

It is demonstrated an approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p. 108 – 143), there is a clarification of risks and measures for their mitigation (p. 143, Annex 2), it is demonstrated the logistics for implementation of the tasks (p. 143), it is shown a personnel organization – division of functions and distribution of tasks, including the involvement of a local expertise in investment control (p. 143).

Supervision of the Evaluation committee and activities on completion. Training (p. 144 – 157). It is described the way of implementation of the services on supervision of the activities before commissioning, supervision of the activities on commissioning, supervision of the activities on personnel training.

It is described an approach for implementation of the activities (p. 144 – 156), identified are risks and measures for their mitigation (p. 157, Annex 2), it is demonstrated logistics for implementation of the tasks (p. 157), it is described a personnel organization – division of functions and distribution of tasks (p. 157).

(стр. 84-85), разяснена е организацията на персонала - разпределение на функции и разпределение на задачи (стр.85).

Инженерно съдействие (стр. 85 – 108). Подходът по изпълнение на услугите по инженерно съдействие включва обща стратегия за боравене с техническа документация и комуникация между страните, инженерен контрол и надзор на проектирането по време на работното проектиране, контрол на инженерните дейности и проектирането по време на доставките, преглед на инженерните дейности и проектирането по време на етапа на изграждане.

Изяснени са начините за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 85 – 106), разгледани са рисковете и мерки за избягването им и намаляването им (стр. 106 – 107), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 107), показана е организацията на персонала (стр.107 – 108).

Дейност по надзор на строителството (стр. 108 – 143). Уастникът разяснява начина на изпълнение на услугите му като Инженер - консултант по време на строителството. Демонстрира подхода си за гарантиране на здравето, безопасността, сигурността, околна среда по време на строителството, осигуряване на качество, осигуряване на контрол. Показва начина на провеждане на проверки и тестване от трети страни и от страна на Инженер – консултанта, надзор на получаване на разрешителни за строителство, комуникация със Строителния надзор, дейности по придобиване на земи и по учредяване на право на сервитут за преминаване.

Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 108 – 143), изяснение са рисковете и мерки за намаляването им (стр. 143, Приложение 2), демонстрирана е логистиката за изпълнение на задачи и разпределение на задачи, включително привличането на местна експертиза в инвеститорски контрол (стр. 143).

Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване. Обучение (стр. 144 – 157). Описан е начина на изпълнение на услугите по надзор на дейностите преди пускане в експлоатация, надзор на дейностите по пускане в експлоатация, надзор на дейностите по обучение на персонала.

Описан е подход за изпълнение на дейностите (стр. 144 – 156), идентифицирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 157, Приложение 2), демонстрирана е логистика за изпълнение на задачите (стр. 157), описана е



<p><u>Plant inspection of the linear pipes and field inspections for the Greek section of the IGB project (p. 158 – 163).</u></p> <p>It is demonstrated an approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination (p.158 – 163), there is a definition of the risks and measures for their avoidance and mitigation (p. 163, Annex 2), there is a description of logistics for the implementation (p. 163) and personnel organization (p. 163). There is a description of the approach for provision of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation (p.163).</p> <p><u>Organizational structure (p. 164).</u> It is demonstrated an organizational structure, describing the distribution of the functions and tasks of the key personnel and the experts, envisaged from the Contractor for implementation of the services. In a graphic way are demonstrated the interrelations between the units, lines of reporting and subordination.</p> <p><u>Team for implementation of the procurement (p. 168 – 218).</u> It is demonstrated a team for implementation of the procurement, meeting the requirements of the technical specification and it is described a professional experience of the key experts in accordance with the requirements of the Contracting authority.</p> <p><u>Linear schedule (p.219).</u> It is enclosed a linear schedule, describing the duration of the particular services, their succession and interrelation. The linear schedule corresponds to the indicative schedule of the project.</p>	<p>организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи (стр. 157).</p> <p><u>Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции за гръцкия участък на Проекта IGB (стр. 158 – 163)</u></p> <p>Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр.158 – 163), дефинирани са рискове и мерки за избягването и намаляването им (стр. 163, Приложение 2), описана е логистика за изпълнението (стр. 163) и организация на персонала (стр. 163). Описан в подхода за за предоставяне услуги от трети лица в съответствие с нормите на гръцкото законодателство (стр.163).</p> <p><u>Организационна структура (стр. 164).</u> Демонстрирана е организационна структура описваща разпределението на функциите и задачите на ключовия персонал и експертите предвидени от Изпълнителя за изпълнение на услугите. Демонстрирани са графично взаимовръзките между звената, линиите на докладване и субординация.</p> <p><u>Екип за изпълнение на поръчката (стр. 168 – 218).</u> Демонстриран е екип за изпълнение на поръчката покриващ изискванията на техническата спецификация и е описан професионален опит на ключовите експерти в съответствие изискванията на Възложителя.</p> <p><u>Линеен график (стр.219).</u> Приложен е линеен график описващ времетраенето на отделните услуги, тяхната последователност и взаимовръзка. Линеиният график е съобразен с индикативния график на проекта.</p>
<p>The Evaluation committee decided unanimously that the Technical offer of the participant. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS" has to be admitted to evaluation.</p>	<p>Комисията реши единодушно, че Техническото предложение на участника "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS" следва да бъде допуснато до оценка.</p>
<p>4. Consortium "TIBEI"</p>	
<p>The Evaluation committee started the examination of the technical offer of the participant CONSORTIUM "TIBEI" and examination for conformity with the preliminarily announced conditions.</p> <p>The Evaluation committee ascertained that the participant has submitted a proposal for implementation of the procurement under the model, enclosed in the documentation for participation.</p>	<p>Комисията пристъпи към разглеждане на техническото предложение на участника CONSORTIUM "TIBEI" и проверка за съответствие с предварително обявените условия.</p> <p>Комисията установи, че участникът е представил предложение за изпълнение на поръчката по образаца, приложен в документацията за участие.</p>



The Evaluation committee made an examination for presence of a minimum required contents in the submitted proposal. Upon the examination the Evaluation committee ascertained:

Services during construction of the procedure on selection of contractors under the Project before the start of construction of the Project – Stage 1

The participant presents its intention for implementation of the services at this stage on p. 4 – 19 of the technical offer. The description of the services includes activities on acquaintance with the documentation for conduction of public procurements, acquaintance with the technical documentation, assistance to the Contracting authority during conduction of the public procurement, including in a case of appeal. There is a description of an approach for implementation of the activities (p.10-11), analysis of risks and measures for their mitigation (p. 10 – 16), demonstration of logistics for implementation of the service (p. 16), it is clarified the organization of the implementation (p. 17 – 20).

Services during the stage of the Project construction - Stage 2

The participant presents its intention for implementation of the services at this stage on p. 20 - 214 of the technical offer. The description of the services comprises:

Services on the Project management (p. 20 - 65). The proposal presents the approach of the Participant in implementation of the services on structuring the project, the services, related to health protection, security, safety and environment, the services on the quality management, the services on commercial management and on monitoring and reporting the progress, management of the interaction, planning and drawing schedules, cost evaluation, comparison and monitoring, management of the communication and control of the documents, management of the project risks, management of the changes, control of the deliveries, the services on administration of contracts, representation of the Contracting authority.

There is a description of an approach for implementation of the activities (p.46 – 49), there is an analysis of the risks and measures for their avoidance and mitigation (p.49 – 61), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 61 - 62), it is clarified the organization of the personnel- allocation of functions and distribution of tasks (p.62 – 65).

Engineering assistance (p. 65 – 113). The approach on implementation of the services on engineering assistance comprises a general strategy for dealing with technical documentation and communication between the parties, engineering control and supervision of the design during the working design, control of the engineering

Комисията извърши проверка за наличие на минимално изискуемото съдържание в представеното предложение. При проверката комисията установи:

Услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1

Участника представя намерението си за изпълнение на услугите на този етап на стр. 4 – 19 от техническото предложение. Описанието на услугите включва дейности по запознаване с документацията за провеждане на обществени поръчки, запознаване с техническата документация съдействие на Възложителя по време на провеждане на обществената поръчка, включително в случай на обжалване. Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.10-11), анализирани са рискове и мерки за смекчаването им (стр. 10 – 16), демонстрирано е логистика за изпълнение на услугата (Стр. 16), разяснена е организация на изпълнение (Стр. 17 – 20).

Услуги по време на етапа на изграждане на Проекта - Етап 2

Участникът представя намерението си за изпълнение на услугите за този етап на стр. 20 - 214 от техническото предложение. Описанието на услугите включва:

Услуги по управление на Проекта (стр. 20 - 65). Предложението представя подхода на Участника при изпълнение на услугите по структуриране на проекта, услугите свързани със опазване на здравето, сигурност, безопасност и околна среда, услугите по управление на качеството, услугите по търговско управление и по наблюдение и отчитане на напредъка, управление на взаимоделиствието, планиране и изготвяне на графици, оценка на разходите, сравнение и наблюдение, управление на комуникацията и контрол на документите, управление на рисковете на проекта, управление на промените, контрол на доставките, услугите по администриране на договори, представителство на Възложителя.

Описани са подход за изпълнение на дейностите (стр.46 – 49), анализирани са рисковете и мерки за избягването и смекчаването им (стр.49 – 61), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 61 - 62), разяснена е организацията на персонала - разпределение на функции и разпределение на задачи (стр.62 – 65).

Инженерно съдействие (стр. 65 – 113). Подходът по изпълнение на услугите по инженерно съдействие включва обща стратегия за боравене с техническа



activities and the design during the deliveries, examination of the engineering activities and the design during the stage of construction.
There is a clarification of the ways for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p. 68 – 96), there is a review of the risks and measures for their mitigation (p. 96 – 100), it is demonstrated the logistics for implementation of the services (p. 100 – 102), it is shown the organization of the personnel (p.102 – 113).

Activity on supervision during the construction (p. 114 – 177). The participant clarifies the way for implementation of its services as Owner's engineer during the construction. It demonstrates its approach for guaranteeing the health protection, safety, security, environment during the construction, ensuring quality, ensuring control. The participant shows the way of conduction of examinations and testing from third parties and on behalf of the Owner's engineer, supervision on obtaining permits for construction, communication with the Construction supervision, activities on land acquisition and on establishment right of way.

It is demonstrated an approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p. 144 – 149), there is a clarification of risks and measures for their mitigation (p. 149 – 161), it is demonstrated the logistics for implementation of the tasks (p. 161 – 163), it is shown personnel organization – division of functions and allocation of tasks, including the involvement of local expertise in investment control (p. 163 – 177).
Supervision of the Evaluation committee and activities on completion. Training (p. 177 – 204). It is described the way for implementation of the services on supervision of the activities before commissioning, supervision of the activities on commissioning, supervision of the activities on personnel training.

It is described an approach for implementation of the activities (p. 186 – 192), there is an identification of the risks and measures for their mitigation (p. 192 – 195), it is demonstrated the logistics for implementation of the tasks (p. 195 – 197), it is described the personnel organization – division of functions and allocation of tasks (p. 197 – 204). Plant inspection of the linear pipes and field inspections for the Greek section of the IGB Project (p. 204 – 214)

It is demonstrated an approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination (p.205 – 208), there is a definition of risks and measures for their mitigation (p. 208), it is described the logistics for the implementation (p. 209) and personnel organization (p. 209 – 211). It is described the approach for provision

документация и комуникация между страните, инженерен контрол и надзор на проектирането по време на работното проектиране, контрол на инженерните дейности и проектирането по време на доставките, преглед на инженерните дейности и проектирането по време на етапа на изграждане.

Изяснени са начините за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 68 – 96), разгледани са рисковете и мерки за намаляването им (стр. 96 – 100), демонстрирана е логистиката за изпълнение на услугите (стр. 100 – 102), показан е организацията на персонала (стр.102 – 113).

Дейност по надзор на строителството (стр. 114 – 177). Участникът разяснява начина на изпълнение на услугите му като Инженер - консултант по време на строителството. Демонстрира подхода си за гарантиране на здравеопазването, безопасността, сигурността, околна среда по време на строителството, осигуряване на качество, осигуряване на контрол. Показва начина на провеждане на проверки и тестване от трети страни и от страна на Инженер – консултанта, надзор на получаване на разрешителни за строителство, комуникация със Строителния надзор, дейности по придобиване на земи и по учредяване на право на сервитут за преминаване.

Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр. 144 – 149), изяснение са рисковете и мерки за намаляването им (стр. 149 – 161), демонстрирана е логистиката за изпълнение на задачите (стр. 161 – 163), показана е организация на персонала – разделение на функции и разпределение на задачи, включително привличането на местна експертиза в инвеститорски контрол (стр. 163 – 177).

Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване. Обучение (стр. 177 – 204). Описан е начина на изпълнение на услугите по надзор на дейностите преди пускане в експлоатация, надзор на дейностите по пускане в експлоатация, надзор на дейностите по обучение на персонала.

Описан е подход за изпълнение на дейностите (стр. 186 – 192), идентифицирани са рисковете и мерки за намаляването им (стр. 192 – 195), демонстрирана е логистика за изпълнение на задачите (стр. 195 – 197), описана е организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи (стр. 197 – 204).

Заводска инспекция на линейните тръби и полски инспекции за гръцкия участък на Проекта IGB (стр. 204 – 214)



<p>of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation (p.211 – 214).</p> <p><u>Organizational structure</u> (p. 214–241). It is demonstrated an organizational structure, describing the allocation of the functions and tasks of the key personnel, envisaged from the Contractor for implementation of the services. There is a graphic demonstration of the interrelations between the units, lines of reporting and subordination.</p> <p><u>Team for implementation of the procurement</u> (p. 242 – 258). It is demonstrated a team for implementation of the procurement, meeting the requirements of the technical specification and there is a description of professional experience of the key experts in accordance with the requirements of the Contracting authority.</p> <p>Linear schedule (Annex 1 to the Technical offer). It is enclosed a linear schedule, describing the duration of the particular services, their succession and interrelation. The linear schedule corresponds to the indicative schedule of the project.</p>	<p>Демонстриран е подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация (стр.205 – 208), дефинирани са рискове и мерки за намаляването им (стр. 208), описана е логистика за изпълнението (стр. 209) и организация на персонала (стр. 209 – 211). Описан в подхода за за предоставяне услуги от трети лица в съответствие с нормите на гръцкото законодателство (стр.211 – 214).</p> <p><u>Организационна структура</u> (стр. 214 – 241). Демонстрирана е организационна структура описваща разпределението на функциите и задачите на ключовия персонал и експертите предвидени от Изпълнителя за изпълнение на услугите. Демонстрирани са графично взаимовръзките между звената, линиите на докладване и субординация.</p> <p><u>Екип за изпълнение на поръчката</u> (стр. 242 – 258). Демонстриран е екип за изпълнение на поръчката покриващ изискванията на техническата спецификация и е описан професионален опит на ключовите експерти в съответствие изискванията на Възложителя.</p>
<p>The Evaluation committee unanimously decided that the technical offer of the participant "TIBEI" has to be admitted to evaluation.</p> <p>Results from evaluation of the technical offer of the participants</p> <p>After examination of the consistency of the technical offers of the participants, admitted to participation, the Commission ascertained that to a technical evaluation according to the Evaluation methodology- Annex № 4 have to be admitted the technical offers of the following participants:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ENERECO S.p.a, per. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 p.m. 2. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A 3. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS" 4. Consortium "TIBEI" <p>The total technical evaluation for each participant is determined under the following formula:</p>	<p>Линеен график (Приложение 1 към техническото предложение). Приложен е линеен график описващ времетраенето на отделните услуги, тяхната последователност и взаимовръзка. Линеиният график е съобразен с индикативния график на проекта</p> <p>Комисията реши единодушно, че Техническото предложение на участника. "Консорциум "ТИБЕИ"" следва да бъде допуснато до оценка.</p> <p>Резултати от оценка на техническите предложения на участниците</p> <p>След преглед на съответствието на техническите предложения на Участниците, допуснати до участие, Комисията установи, че до техническа оценка съгласно Методиката за оценка – Приложение № 4 следва да бъдат допуснати техническите предложения на следните участници:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ENERECO S.p.a, рег. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 p.m. 2. TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A 3. "C&M-ASPROFOS-S ENERGY-MIKS" 4. Consortium "TIBEI" <p>Общата техническа оценка за всеки участник се определя по следната формула:</p> $Q_{tex} = Q_{tex1} + Q_{tex2} + Q_{tex3}$



<p>Qtech = Qtech₁ + Qtech₂ + Qtech₃ Where:</p> <p>Qtech₁: Way of implementation of the service Maximum evaluation 30 points</p> <p>Qtech₂: Competence of the personnel Maximum evaluation 40 points</p> <p>Qtech₃: Organization of the personnel Maximum evaluation 30 points</p>	<p>Където:</p> <p>Qtech₁: Начин за изпълнение на услугата Максимална оценка 30 точки</p> <p>Qtech₂: Компетентност на персонала Максимална оценка 40 точки</p> <p>Qtech₃: Организация на персонала Максимална оценка 30 точки</p>
<p>ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 p.m.</p> <p><u>Evaluation under Qtech₁ - 20</u></p> <p>Motives: In its proposal the participant has presented its approach for implementation of the services, which is applicable to similar projects, it uses the good engineering practices and takes into account the scope and complexity of the project. The participant intends to develop a Plan for project implementation (PPI), which to comprise the activities in all stages and phases of the implementation of the works (p.6, p.17-23). The plan defines the activities, the steps for their realization, the succession, inter-relation and responsibilities of the contractors. PPI reaches coordination between all participants in the project as well as the interaction with third parties. The Participant envisages a contents of PPI, which to reproduce the good engineering practices for projects of similar scope, as complete supervision over the deliveries, design and construction, supervision over the correspondence and the document flow, control over the deliveries and logistics, control over the progress in the process of construction and commissioning and etc. In addition to PPA, the participant envisages to draw a Schedule for a detailed review/examination and Chief control schedule, which allows an opportunity for control over all activities under the project and detailed measurement of the progress. The participant envisages a preparation of procedures on quality management and specific evaluation plan and quality control, based on international standards, as ISO 9001 (p.24-26; p.53-54). Quality control is envisaged for all processes and all steps on</p>	<p>ENERECO S.p.a, reg. №PP 0-03/4.9.2018, 15:42 ч.</p> <p><u>Оценка по Qtech₁ - 20</u></p> <p>Мотиви: В своето предложение Участникът е представил подхода за изпълнение на услугите, който е приложим към сходни проекти, <u>взаимства добрите инженерни практики и отчита мащаба и сложността на проекта.</u> Участникът възнамерява да изготви План за изпълнение на проекта (ПИП), който да обхваща дейността във всички етапи и фази от изпълнението на работите (стр.6, стр.17-23). С плана се дефинират дейностите, стъпките за реализацията им, последователността, взаимовръзката и отговорностите на изпълнителите. Чрез ПИП се постига координация между всички участници в проекта, както и взаимодействието с трети страни. Участникът предвижда съдържание на ПИП, което възпроизвежда добрите инженерни практики за проекти от сходен мащаб, като цялостен надзор над доставките, проектирането и строителството, надзор над кореспонденцията и контрол на документооборота, контрол над доставките и логистиката, контрол над напредъка в процеса на строителство и въвеждане в експлоатация и др. Е допълнение на ПИП, Участникът възнамерява да изготви График за подробен преглед и Главен контролен график, който дават възможност за контрол над всички дейности по проекта и подробно измерване на напредъка. Участникът предвижда подготовка на процедури за управление на качеството и специфичен за проекта план за оценка и контрол на качеството, <u>базирани на международни стандарти, като ISO 9001 (стр.24-26; стр.53-54).</u> Контрол на</p>



the realization of the project including adequacy of the personnel, the procedures for implementation of the works, quality of implementation of the works and etc.

The contractor demonstrates an approach related to the services on commercial management, monitoring and reporting the progress, typical for the scope of the project and comparable with projects with a respective rate of complexity (p.26-29) It is envisaged a system for progress reporting, which to have an appropriate system for weighing and evaluation of the reached progress – a Cost breakdown structure (CBS) and Works breakdown structure (WBS). It is planned the use of a specialized software Primavera for complete management of the project activities, drawing of S-curve of the progress and trackers of the activities.

It is envisaged structuring of an electronic unified document management system (EDMS), typical in the management of complex and large-scale projects. Through the system shall be managed and controlled all communication and project documents, it shall be provided an opportunity for review and processing of documents and shall be given an opportunity for access to the project documentation of all participants in the realization of the project.

There are envisaged procedures for management of the changes (p.33 – 34), procedures on control over the deliveries (p.34 – 37) and services on contracts management (p.37) demonstrating an approach, corresponding to a project with a scale (similar to) the present procurement. There are taken into account the peculiarities and risks, which may arise because of the management of the activities, resulting from the implementation of several contracts for different services and deliveries.

The participant has developed an approach for structuring and implementation of the project – tasks, steps, succession, as there are considered the parameters of the indicative program of the Contracting authority and it is reflected in the linear schedule, a part of the technical offer (Annex 2 – Schedule). The envisaged terms for implementation of the particular tasks and their succession provide a chance for reaching the goals, planned in advance. Attention is drawn to the interrelation between the individual activities and their impact on other processes and on the whole implementation.

In the stage of the project structuring the Contractor has envisaged a development of a Project implementation plan, Schedule for a detailed review, Chief control schedule (p. 19 – 23), by which to be integrated the individual processes on implementation of the

качеството е предвиден за всеки процеси и всички стъпки по реализацията на проекта, в това число адекватност на персонала, процедурите за изпълнение на работите, качество на изпълнение на работите и др.

Изпълнителят демонстрира подход свързан с услугите по търговско управление, наблюдение и отчитане на напредъка характерен за мащаба на проекта и съпоставим с проекти със съответна степен на сложност (стр.26-29) Предвидена е система за отчитане на прогреса, която да разполага с подходяща система за претегляне и оценяване на постигнатия напредък – Структура за разбивка на разходите (CBS) и Структура за разбивка на работите (WBS). Предвижда се използване на специализиран софтуер Primavera за цялостно управление на проектните процеси, съставяне на S-крива на напредъка и тракери на дейностите.

Предвижда се структуриране на електронна единна система за управление на документацията (EDMS), характерна при управлението на сложни и мащабни проекти. Посредством системата ще се управляват и контролират всички комуникационни и проектни документи, ще бъде осигурена възможност за преглед и обработване на документи и ще се даде възможност за достъп до проектната информация на всички участници в реализацията на проекта.

Предвидени са процедури за управление на промените (стр.33 – 34), процедури по контрол на доставките (стр.34 – 37) и услуги по управление на договорите (стр.37) демонстриращи подход съответстващ на проект с мащаба на настоящата поръчка. Отчетени са особеностите и рисковете, които могат да възникнат в следствие на управление на дейностите следващи от изпълнението на няколко договора за различни услуги и доставки.

Участникът е развил подход за структуриране и изпълнение на проекта – задачи, стъпки, последователност, като са отчетени параметрите на индикативната програма на Възложителя и е отразен в линейния график, част от техническото предложение (Приложение 2 – График). Заложени са срокове за изпълнение на отделните задачи и тяхната последователност, дава възможност за постигане предварително заложените цели. Отчетена е възможност за постигане между отделните дейности и влиянието им върху други процеси и върху цялото изпълнение.

В етапа на структуриране на проекта, Изпълнителят е предвидил изготвяне на План за изпълнение на проекта, График за подробен преглед, Главен контролен График (стр. 19 – 23), посредством които да се интегрират отделните процеси



activities under the contracts for delivery of pipes and EPC contracts and the activities on control and monitoring, which the Contractor has to implement.
It is planned drawing of procedures, developing the approach for tracking the project schedule (p.29-31), which allows tracing of the progress of the forecasted activities, planning and identification of a potential delay, reporting the reached progress in rates, guaranteeing the timely management of the logistic processes. For that purpose, in addition to PIP and the schedule under the project, it is envisaged also a development of a Cost breakdown structure (CBS) and Works breakdown structure (WBS). The envisaged documents take into account the specificity of the project, including its scope, the complexity and its complex nature and they aim to guarantee its synchronous and consecutive implementation of the tasks, in accordance with the schedule of the project. Within the scope of the offer fall critical activities as communication between the parties, identification of the interested parties, terms of implementation, monitoring of the processes, quality of implementation.
The participant demonstrates an approach for management of the activities and terms, which is adaptive to alterations, which would arise upon implementation of the project or upon different approaches of the suppliers of linear pipes and EPC suppliers, but it also allows adherence to the project schedule.

Evaluation under Qtech₂ - total 35 points.

Motives:

The participant has presented the experience of its expert personnel, which shall be evaluated under indicator Qtech₂ in its Technical offer, in a table, which is on pages 76 to 93. The table meets the format and contents according to the requirements of the Contracting authority and provides the whole information, which is needed for the evaluation of the respective indicator. The Evaluation committee has assessed the general and specific experience of the members of the key team as a sum of the points of each of the members of the key team, awarded as follows:
Project manager – On this position the participant has proposed a qualified engineer, who demonstrates more than 15 years of engineering experience and experience as a leader of more than four projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluating committee awards 2 points, for specific experience 8 points. For this expert the total number of awarded points is 10.

по изпълнение на дейностите по договорите за доставка на тръби и ИДС и дейностите по контрол и наблюдение, които Изпълнителят следва да извършва. Планира се изготвяне на процедури развиващи подхода за следене графика на проекта (стр.29-31) позволяващи следене напредъка по прогнозираните дейности, планиране и идентифициране на потенциално забавяне, отчитане постигнатите стойности на напредъка, гарантиране на навременното управление на логистичните процеси. За целта, в допълнение към ПИП и графика на проекта се предвижда разработване на Структура за разбивка на разходите (CBS) и Структура за разбивка на работите (WBS). Предвидените документи отчитат спецификата на проекта, в това число мащаба му, сложността и комплексния му характер и целят гарантиране на синхронното и последователно изпълнение на задачите, в съответствие графика на проекта. Обхватът са критични дейности като, комуникация между страните, идентификация на заинтересованите страни, срокове на изпълнение, мониторинг на процесите, качество на изпълнение.
Участникът демонстрира подход за управление на дейностите и сроковете, който е адаптивен към изменения, които биха настъпили при изпълнение на проекта или при различен подходи на доставчиците на линейни тръби и ИДС, но също така позволява поддръжане към графика на проекта.

Оценка по Qtech₂ - общо 35 точки.

Мотиви:

Участникът е представил опита на експертния си персонал, който ще бъде оценяван по показателя Qtech₂ в своето Техническо предложение, в таблица, намираща на страница 76 до 93. Таблицата отговаря по формат и съдържание на изискванията на Възложителя и предоставя цялата информация, която е нужна за оценката по съответния показател. Комисията е оценила общия и специфичния опит на членовете на ключовия екип, присъдени както следва:
Ръководител на проекта - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер, който демонстрира повече от 15 години инженерен опит и опит като ръководител на повече от четири проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 8 точки. За този експерт общо се присъждат 10 точки.



Manager on project management services - On this position the participant has proposed a qualified engineer, who demonstrates more than 10 years of engineering experience, 5 years experience as a manager of activities/services on project management and experience on the same or similar position for two projects for construction of a linear infrastructure project. For general professional experience the Evaluating committee awards 2 points, for specific experience 2 points, for specific experience under a similar project 3 points. The total number of awarded points for the proposed expert on this position is 7.

Manager engineering design – the Expert on this position proposed by the participant, is a qualified engineer with more than 15 years of engineering experience, 4 years of experience on the same or similar position – manager engineering design and experience on the same or similar position – manager of engineering design – for two projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluating committee awards 2 points, for specific experience 1 point, for specific experience under a similar project 3 points, totally 6 points.

Manager on construction supervision - the proposed expert is a qualified engineer with experience on the same or similar position – manager on construction supervision – more than 5 years and experience as a manager on construction supervision of 2 projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience, the Evaluating committee awards 3 points, for specific experience 3 points. The total number of awarded points for the proposed expert on this position is 6.

Manager on quality assurance, quality control and material inspection – the qualified engineer, proposed on this position by the participant, has more than 15 years of engineering experience. As experience under projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km the participant has described 4 projects of the proposed expert, but one of the projects does not meet the condition for a length of the gas pipeline system and for the other there are no data about the length of the gas pipeline system, of which data the Contracting authority to assess whether they meet the requirements. Based on the above-described (information), for general professional experience the Evaluating committee awards 2 points and it does not award any points for a specific experience. Total number of points for the expert - 2 points.

Ръководител услуги по управление на Проекта - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с повече от 10 години инженерен опит, 5 години опит като ръководител на дейности/услуги по управление на проекти и опит на същата или сходна позиция за два проекта за изграждане на линеен инфраструктурен проект. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 2 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки. Общо за предложения експерт на тази позиция се присъждат 7 точки.

Ръководител инженерно проектиране - Експертът на тази позиция, предложен от Участника, е дипломиран инженер с повече от 15 години инженерен опит, 4 години опит на същата или сходна позиция – ръководител инженерно проектиране и опит на същата или сходна позиция – ръководител на инженерно проектиране – за два проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 1 точка, за специфичен опит по сходен проект 3 точки, общо 6 точки.

Ръководител надзор на строителството - Предложеният експерт е дипломиран инженер с опит на същата или сходна позиция – ръководител надзор на строителството – над 5 години и опит като ръководител надзор на строителството на 2 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 3 точки, за специфичен опит 3 точки, общо за предложения експерт на тази позиция се присъждат 6 точки.

Ръководител осигуряване на качеството и контрол на качеството и инспекция на материали - Дипломираният инженер, предложен на тази позиция от Участникът, е с повече от 15 години инженерен опит. За опит по проекти за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км Участникът е описал 4 проекта на предложения експерт, но един от проектите не отговаря на условията за дължина на газопроводната система, а за останалите няма данни за дължината на газопроводната система, от които Възложителя да прецени дали отговарят на изискванията. Въз основа на гореописаното за общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, а за специфичен опит не присъжда точки, общо за експерта - 2 точки.



Manager of the quality management system – on this position the participant has proposed an expert with an experience on the same or similar position for two linear projects. For specific experience the Evaluation committee awards 2 points, totally this makes 2 points.
Health, safety, security and environment manager - on this position the participant has proposed an expert with experience on the same or similar position for more than two linear infrastructure projects. For specific experience the Evaluation committee awards 2 points, totally this makes 2 points.

Ръководител на системата за управление на качеството - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за два линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.
Ръководител здраве, безопасност, сигурност и околна среда - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за повече от два линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Evaluation under Qtech₃ – 5 points

Оценка по Qtech₃ – 5 точки

Motives:

The proposal of the participant demonstrates the minimum required contents, as stated in the model of a technical offer - Annex № 5 and it corresponds to the requirements of the technical specification. On page 16, in p. 1.4 the participant has presented the personnel, which is envisaged to participate in services during the conduction of the procedure for selection of contractors under the project, before starting the construction of the Project – Stage 1. There is a presentation of the distribution of tasks between the members of the team, which are intended to participate in Stage 1, which meet the requirements of the technical specification. The participant has not demonstrated advantages as on p. 16 the team is assigned with a function, which is not required under the technical specification. The team has a task to develop a strategy on deliveries, which to be implemented by the EPC contractor, which is inapplicable at this stage of the project and is not part of the restricted public procurement, which is the choice of the EPC contractor.

Мотиви:
Предложението на Участника демонстрира минималното изискуемо съдържание, както е посочено в образеца на техническо предложение - Приложение № 5 и съответства на изискванията на Техническата спецификация. На стр. 16, в т. 1.4 Участникът е представил персонала, който е предвиден да участва в услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на изграждането на Проекта – Етап 1. Представени са разпределенията на функции и разпределенията на задачи между членовете на екипа, предвидени да участват в Етап 1, които съответстват на изискванията на Техническата спецификация. Участникът не е демонстрирал предимства, като на стр. 16 на екипа е възложена функция, която не е изисквана от Техническата спецификация. На екипа е възложена изработване на стратегия за доставки, която да се приложи от изпълнителя на строителството, която е неприложима в този етап от проекта и не е част от ограничената обществена поръчка, каквато е изборът на изпълнителя на строителството.

The distribution of functions and personnel organization, by which shall be provided the Services on the Project management during the stage of construction - Stage 2, are presented in p. 2.1.4, on page 40. They meet the requirements of the documentation for a public procurement and the requirements of the technical specification. There is a list of the experts, who shall participate in this part of the services, there is a description of their functions and tasks.
The organization of the personnel, which is intended to participate in the provision of services on Engineering assistance, is described on p. 48, in p. 2.2.4. *Personnel organization – division of functions and distribution of tasks*. The proposal of the participant ensures an implementation of the minimum requirements of the Contracting

Разпределенията на функции и организация на персонала, с който ще бъдат предоставени Услугите по управление на Проекта по време на етапа на изграждане - Етап 2, са представени в т. 2.1.4, на стр. 40. Те съответстват на изискванията на документацията за обществена поръчка и на Техническата спецификация. Изброени са експертите, които ще участват в тази част от услугите, описани са и техните функции и задачи.

Организацията на персонала, предвиден да участва в предоставянето на услуги по Инженерно съдействие, е описан на стр. 48, в т. 2.2.4. *Организация на*



authority – there is a description of the functions and tasks of the experts, who shall participate. The participant has not demonstrated advantages as on p. 48, it describes the team for Engineering assistance as: “The team on award of public procurements, involved for support of the engineering shall consist of”, which does not correspond to its function, described in the Technical specification. Moreover, in the team is proposed an expert on a position „Project specialists leader“ (PSL). This position is not demonstrated in the organizational structure of the project, its assigned functions partly are covered by the position of an Engineering manager and for this position the Participant has not demonstrated an inter-relation with other processes and experts anywhere else in the Technical offer.

The organization of the personnel, involved in the activities on the Construction supervision, is described on page 63, p.2.3.4. *Personnel organization – division of functions and distribution of tasks* there is a description of the experts and their functions. The participant has not demonstrated advantages, it does not become clear from the Technical offer in which way is involved local expertise in investment control – for the Bulgarian and for the Greek section.

On p. 69, in point 2.4.4. *Personnel organization – division of functions and distribution of tasks* there is a description of the personnel, which shall be involved in the services, related to Supervision on the commissioning and activities on completion and training. There is a presentation of the allocation of functions and the distribution of tasks between the members of the team, which meet the requirements of the technical specification.

In 2.5.4. *Personnel organization – division of functions and distribution of tasks*, on p. 75 is described the personnel, which shall be involved with the services, related to Plant inspection of the linear pipes and field inspections for the Greek section of the IGB project. The participant has described the Coordinator of the inspections of TPI and his functions and the other personnel under the above-mentioned services – 5 experts, is shown with no other details in the general organizational structure of the project. To the Technical offer in the document *Annex 1 to Annex № 5 – Organizational table*, the participant has demonstrated an organizational structure, which as a minimum requirement describes in a graphic way the allocation of functions and the distribution of tasks.

персонала - разделение на функции и разпределение на задачи. Предложението на Участника осигурява изпълнение на минималните изисквания на Възложителя – описани са функциите и задачите на експертите, които ще участват. Участникът не е демонстрирал преимуществе, като на стр. 48, описва експерт за Инженерно съдействие като: “Екипът за възлагане на обществени поръчки, ангажиран за съпорт на инженеринга ще се състои от”, което не отговаря на неговата функция, описана в Техническата спецификация. Също така в екипът е предложен и експерт с длъжност „Ръководител на специалистите по проекта“ (PSL). Тази позиция не е демонстрирана в организационната структура на проекта, вменените му функции частично се припокриват с позицията на Ръководител инженеринг и от Участника не е демонстрирана за тази позиция взаимовръзка с други процеси и експерти на друго място в Техническото предложение.

Организацията на персонала, ангажиран с дейностите по Надзора на строителството, е описан на стр. 63, 2.3.4. *Организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи.* Описани са експертите и техните функции. Участникът не е демонстрирал преимущества, от Техническото предложение не става ясно как е привлечена местна експертиза в инвеститорски контрол - както за българската, така и за гръцката част.

На стр. 69, в точка 2.4.4. *Организация на персонала - разделение на функции и разпределение на задачи* е описан персоналът, който ще бъде ангажиран в услугите, свързани с Надзор на пускането в експлоатация и дейности по разпределението на задачи между членовете на екипа, които съответстват на изискванията на Техническата спецификация.

В 2.5.4. *Организация на персонала - разпределение на функции и разпределение на задачи*, на стр. 75 е описан персоналът, който ще бъде ангажиран с услугите, свързани със Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции за гръцкия участък на Проекта IGB. Участникът е описал Координаторът на инспекциите на ТРП и неговите функции, а останалият персонал по горните услуги – 5 броя експерти, е показан без други подробности в общата организационна структура на проекта.

Към Техническото предложение, в документа *Приложение 1 към Приложение № 5 - Организационна таблица*, Участникът е демонстрирал организационна

<p>Evaluation under indicator „Quality of Technical offer“ – Qtech, calculated under the formula: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$ $Qtech = 20 + 35 + 5$ $Qtech = 60$ points.</p> <p>TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A</p>	<p>структура, която като минимално изискване описва графично разпределението на функции и разпределението на задачи.</p> <p>Оценка по показател „Качеството на Техническо предложение“ – Qtech, изчислена по формулата: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$ $Qtech = 20 + 35 + 5$ $Qtech = 60$ точки.</p>
<p>Evaluation under Qtech₁ - 25 points</p> <p>Motives:</p> <p>In its offer, the participant has presented its approach for implementation of the services, which envisages the use of good engineering practices on management of projects of similar scope and complexity, as at the same time the developed approach takes into account the specificities of the project, its length, trans-border location and complexity.</p> <p>The participant intends to use a system of rules and procedures for guaranteeing the health, safety and environment protection, as well as for quality assurance (p.22-26; p.85-96; p.96-99), developed according to the principle of the international standards for protection of the health, environment and quality assurance – OHSAS 18001, ISO14001 and ISO 9001. The proposed systems are adjusted to the needs of the present project as at the same time there have been taken into account the normative requirements of the local legislations, in particular the interaction with the consultant on health and safety and the Construction supervision under the Bulgarian legislation.</p> <p>There are implemented good engineering practices for similar projects and coordinated with the specificities of the present project, particularly in structuring the project, the procedures on control over the design, the EPC contracts and the deliveries of linear pipes.</p> <p>The participant proposes an integrated approach for project management, reporting the progress and the costs, schedule of implementation, interaction between the participants (p.26-31; p.59-62; p.83-84). The approach of the Participant meets the management standards; it takes into consideration the specificities of the project, including the specific legislation in Bulgaria (the requirements of PPA and Ordinance</p>	<p>TECHNIP ITALY DIREZIONE LAVORI S.p.A</p> <p>Оценка по Qtech₁ - 25 точки</p> <p>Мотиви:</p> <p>В своето предложение Участникът е представил подхода за изпълнение на услугите, който предполага използване на добри инженерни практики по управление на проекти от сходен мащаб, сложност, комплексност, като в същото време, развития подход отчита спецификите на проекта, неговата дължина, трансгранично разположение и сложност.</p> <p>Участникът предвижда използване на система от правила и процедури за осигуряване на здравето, безопасността и опазване на околната среда, както и за осигуряване на качество (стр.22-26; стр.85-96; стр.96-99), изработена на принципа на международните стандарти за опазване на здравето, околната среда и осигуряване на качество – OHSAS 18001, ISO14001 и ISO 9001.</p> <p>Предложените системи са адаптирана към нуждите на настоящия проект, като в същото време са отчетени нормативните изисквания на местните законодателства, по специално взаимодействието с консултанта по здраве и безопасност и Строителния надзор съгласно българското законодателство.</p> <p>Приложени са добри инженерни практики характерни за сходни проекти и съобразени със спецификите на настоящия, по специално при структуриране на проекта, процедурите за контрол над проектирането, договорите за ИДС и доставките на линейни тръби.</p> <p>Участникът предлага интегриран подход за управление на проекта, отчетане на напредъка и разходите, график на изпълнение, взаимодействие между участниците (стр.26-31; стр.59-62; стр.83-84). Подхода на Участника съответства на стандартите за управление, отчита спецификите на проекта, в това число специфичното законодателство в България (изискванията на ЗУТ и Наредба №3 за съставяне на актове и протоколи по време на строителството),</p>



№3 for production of acis and protocols during the construction), management of individual contracts for delivery of pipes and construction, the trans-border location of the construction. It is envisaged a system for reporting the progress, based on methodology on Management of the acquired value and in conformity with the requirements of the project, including in the process of realization shall be reported and observed the systems of the subcontractors to meet the requirements and scope of their work. It is planned a schedule of the project to be drawn, by which to be planned the activities and the interaction between the particular stages and contractors. For the development of the schedule there shall be used a specialized software Primavera - P6, used in management of projects of high complexity.

It is demonstrated an approach for management of the amendments in the contracts with the contractors, which takes into consideration the best practices in management of projects of high complexity and follows principles for identification, evaluation, documenting changes (p.33-35).

The participant intends to use a system of geographical data management as an instrument for processing and distribution of the information for the project (p.62-68). Through the system it shall be possible to be tracked the delivery of materials and equipment to the sites, the progress of the design and construction, to be watched for the condition of the affected territories, the ecological and social systems, the risks, the supervision over the construction and etc.

There are planned activities on synchronization of the works of individual units, as well as the works of the different contractors under different contracts, taking into consideration the complicated contractual strategy of the project.

The Participant envisages a project management consultant (PMC) and the establishment of a PMS team, including managers, coordinators, and specialists. The PMS team is responsible for coordination and connection between all participants and third parties in the process of realization of the project (p. 29). For management of the interaction between the different contractual parties is proposed the use of a special software IMT (Interaction management tool), which provides a systematic communication and exchange of information and documents. The envisaged schedules for the project realization unite and synchronize the activities of the different participants and third parties (p.30). The inter-relation and succession of the particular

управление на отделни договори за доставка на тръби и строителство, трансграничното разположение на строежа. Предвидена е система за отчитане на напредъка базирана на методология на Управление на придобитата стойност и съобразена с изискванията на проекта, в това число в процеса на реализация ще се отчита и следи системите на изпълнителите да отговарят на изискванията и обхвата на работата им. Предвидено е съставяне на график на проекта, чрез който да се планират дейностите и взаимовръзката между отделните етапи и изпълнители. За създаването на графика ще се използва специализиран софтуер Primavera - P6, използван при управление на проекти с голяма сложност и комплексност.

Демонстриран е подход за управление на промените в договорите с изпълнителите, отчитащ най-добрите практики при управление на проекти с голяма сложност и комплексност, следващ принципи за идентифициране, оценяване, документирание на промените (стр.33-35).

Участникът възнамерява да използва система за управление на географските данни, като инструмент за обработване и дистрибутиране на информацията за проекта (стр.62-68). Чрез системата ще бъде възможно да се проследява доставката на материали и оборудване до обектите, напредъка на проектирането и строителството, да се следи за състоянието на засегнатите територии, екологичните и социални системи, рисковете, надзора над строителството и др.

Предвидени са дейности по синхронизиране работите на отделни звена, както и работите на различните изпълнители по отделни договори, отчитащи сложната договорна стратегия на проекта.

Участникът предвижда Консултант по управление на проекта (КУП) и формирането на КУП екип, в това число ръководители, координатори, специалисти. КУП екипа отговаря за координация и връзка между всички участници и трети страни в процеса по реализация на проекта (стр. 29). За управление на взаимодествието между различните договорни страни се предлага използване на специален софтуер СУВ (Средство за управление на взаимодествието), който осигурява систематична комуникация и обмен на информация и документи. Предвидените графики за реализацията на проекта обединяват и синхронизират дейностите на различните участници и трети страни (стр.30). Взаимовръзката и последователността на отделните задачи на

tasks of the different participants can be followed in the general project schedule and it can be considered the conditions for realization of the indicative schedule, developed by the Contracting authority, as well as it can be envisaged corrective actions in case of delay.

The participant envisages to build an effective system for data management, as this way it shall organize the large quantity of documents, which shall be generated in the project realization (p.32). The system envisages a plan for documents classification, a numbering system, a central data storage system, an algorithm for allocation and tracing and etc.

The participant has developed an approach for structuring and implementation of the project in a way that the envisaged terms for implementation of the particular tasks and their succession allow to be reached the preliminarily envisaged goals of the project.

The proposed tasks, steps, succession allow reaching the parameters of the indicative program of the Contracting authority. It is taken into account the inter-relation between the particular activities and their impact on other processes and over the whole implementation.

The participant has proposed a schedule for the project implementation (Annex 5) coordinated with the indicative schedule of the Contracting authority, part of the tender documentation. The participant structures its approach for implementation of the activities in the schedule as it takes into account the succession and duration of each particular step or task with the other activities, takes into consideration their inter-relation and coordination. The participant has defined the main tasks before its team as it has covered all main processes, typical for a project of high complexity as at the same time is given attention to the typical peculiarities of the present project (p.38-43). The approaches for implementation of the activities on control of the engineering design (p.68-72), control over the construction (p.99-103), the supervision on commissioning and training (p.113-118) give attention to the trans-border nature of the project and the difference in the project documentation on the territory of Bulgaria and Greece, creates prerequisites for guaranteeing the health and safety, the technical consistence of the project solutions, control of the documents, control of the quality of implementation and they aim adherence to the initially envisaged requirements of the Contracting authority. It is considered the complexity of the activities, the inter-relation between the different contractots and third parties.

There is a description of an approach for the risk management, through which to be guaranteed covering of all potential risks in front of the project, including to be taken

различните участници, може да се проследи в общия график на проекта и да се отчетат условията за реализация на индикативния график изготвен от Възложителя, както и да се предвидят коригиращи действия в случай на забавяне.

Участникът предвижда изграждането на ефективна система за управление на данните, като по този начин организира голямото количество документи, които ще се генерират при реализацията на проекта (стр.32). Системата предвижда план за класификация на документите, система за номериране, централна система за съхранение на данните, алгоритъм за разпределяне и проследяване и др.

Участникът е развил подход за структуриране и изпълнение на проекта така, че заложените срокове за изпълнение на отделните задачи и тяхната последователност, дават възможност за постигане предварително заложените цели на проекта. Предложените задачи, стъпки, последователност, създават възможност за постигане параметрите на индикативната програма на Възложителя. Отчетена е взаимовръзката между отделните дейности и влиянието им върху други процеси и върху цялото изпълнение.

Участникът е предложил график за изпълнение на проекта (Приложение 5) съобразен с индикативния график на Възложителя, част от тръжната документация. Участникът структурира подхода си за изпълнение на дейностите в графика, като съобразява последователността и времетраенето на всяка отделна стъпка или задача с останалите дейности, отчита тяхната взаимовръзка и съгласуваност. Участникът е дефинирал основните задачи пред екипа си, като е обхванал всички основни процеси характерни за проект с голяма сложност и комплексност, като в същото време са отчетени

характерните особености на настоящия проект (стр.38-43). Подходите за изпълнение на дейностите по контрол на инженерното проектиране (стр.68-72), контрол на строителството (стр.99-103), надзора по пускане в експлоатация и обучение (стр.113-118) отчитат трансграничния характер на проекта и разликата в проектната документация на територията на България и Гърция, създава предпоставки за гарантиране здравето и безопасността, техническото съответствие на проектите решения, контрол на документите, контрол на качеството на изпълнение и целят придържане към първоначално заложените изисквания на Възложителя. Отчетена е сложността и комплексността на дейностите, взаимовръзката между различните изпълнители и трети страни.



into account the risks, identified by the Contracting authority (p.43-44; p.72 - 77; Annex 1).
The participant proposes a technology for the risk amangement, the aim of which is early establishment and evaluation of the risk so that the potential possibility for damages resulting from occurrence of particular events to be successfully understood and managed. Basic documents, serving for the risk management is a Plan for risk management under the project, which appears an integral part of the Plan for the project implementation and shall be synchronized with the plans for management of the risk of the supplier of linear pipes, the contractor under the EPC contract as well as all other contractors and third parties.
The participant intends to use a specialized instrument for the risk management - Bwise, which maintains a risk matrix, defines the mitigating actions and assists the development of a plan for their implementation.

Evaluation under Qtechl₂ - total 37 points

Motives:

The participant has presented the key experts under the project, whose experience is subject of evaluation, in Annex 7, „CVs of the team of experts“ of its Technical offer.
Project manager - On this position the participant has proposed an expert with an engineering diploma having over 17 years engineering experience and experience as a manager of more than 4 projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For a general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 8 points, totally 10 points for proposed expert for the position.
Manager of Project management services- The proposed expert on this position is a qualified engineer with more than 15 years engineering experience, more than 5 years experience as a manager of activities/services on project management and experience on the same or similar position for more than two projects for construction of a linear infrastructure project. For a general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for a specific experience 3 points, for a specific experience under a similar project 3 points, For the proposed expert are awarded 8 points as a total number.
Engineering design manager - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with more than 10, but less than 15 years engineering experience, over 5 years experience on the same or similar position- **Engineering design manager**

Описан е подход за управление на риска, чрез който да се гарантира обхващане на всички потенциални рискове пред проекта, в това число да се отчетат идентифицираните от Възложителя рискове (стр.43-44; стр.72 - 77; Приложение 1).

Участникът прилага техники за управление на риска, целта на които е ранно установяване и оценяване на риска, така че потенциалната възможност за щети от настъпване на определени събития да бъде разбрана и управлявана успешно. Основен документ служител за управление на риска е План за управление на риска по проекта, който е неразделна част от Плана за изпълнение на проекта и ще бъде синхронизиран с плановете за управление на риска на доставчика на линейни тръби, изпълнителя по договора по ИДС, както и всички други изпълнители и трети страни.

Участникът възнамерява да използва специализиран инструмент за управление на риска - Bwise, който поддържа риск матрица, определя смекчаващите действия и подпомага разработване на план за прилагането им.

Оценка по Qtechl₂ - общо 37 точки

Мотиви:

Участникът е представил ключовите експерти по проекта, опитът на които подлежи на оценка, в Приложение 7, „Автобиографии на екипа от експерти“ от своето Техническо предложение.

Ръководител на проекта - На тази позиция Участникът е предложил експерт с инженерна диплома, с над 17 години инженерен опит и с опит като ръководител на повече от 4 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 8 точки, общо 10 точки за предложени на позицията експерт.

Ръководител услуги по управление на Проекта - Предложеният експерт на тази позиция е дипломиран инженер с над 15 години инженерен опит, с над 5 години опит като ръководител на дейности/услуги по управление на проекти и опит на същата или сходна позиция за повече от два проекта за изграждане на линейен инфраструктурен проект. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 3 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки. За предложени експерт се присъжда общо 8 точки.

Ръководител инженерно проектиране - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с повече от 10, но по-малко от 15 години



and experience on the same or similar position – engineering design manager – for more than two projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and not less than 50 km. For a general professional experience the Evaluation committee awards 1 point, for specific experience 2 points, for a specific experience under a similar project 3 points, 6 points as a total number.

Construction supervision manager- the participant has proposed on this position a qualified engineer with an experience on the same or similar position– construction supervision manager – 26 years, with experience as a construction supervision manager in more than 2 projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For a general professional experience, the Evaluation committee awards 3 points, for specific experience 3 points, total number of points for the expert - 6.

Manager on quality assurance, quality control and material inspection – on this position the Participant has proposed a qualified engineer with 22 years engineering experience, as experience under projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and not less than 50km the Participant has described only 1 project of the proposed expert, which meets the conditions, determined by the Contracting authority. Based on the above-stated, for a general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for a specific experience it awards 1 point, 3 points as a total number.

Quality management system manager – on this position the participant has proposed an expert with experience on the same or similar position for more than two linear infrastructure projects. For specific experience, the Evaluation committee awards 2 points, 2 as a total number.

Health, safety, security and environment manager - on this position the participant has proposed an expert with experience on the same or similar position for more than two linear infrastructure projects. For specific experience, the Evaluation committee awards 2 points, 2 as a total number.

Evaluation under Qtech3 -20 points
Мотиви:

инженерен опит, над 5 години опит на същата или сходна позиция – ръководител инженерно проектиране и опит на същата или сходна позиция – ръководител на инженерно проектиране – за повече от два проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 1 точка, за специфичен опит 2 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки, общо 6 точки.

Ръководител надзор на строителството- Участникът е предложил на тази позиция дипломиран инженер с опит на същата или сходна позиция – ръководител надзор на строителството – общо 26 години, с опит като ръководител надзор на строителството в повече от 2 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 3 точки, за специфичен опит 3 точки, общо експерта - 6 за точки.

Ръководител осигуряване на качеството и контрол на качеството и инспекция на материали - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с 22 години инженерен опит, за опит по проекти за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км Участникът е описал само 1 проект на предложения експерт, който отговаря на условията, определени от Възложителя. Въз основа на гореописаното за общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит присъжда 1 точка, общо 3 точки.

Ръководител на системата за управление на качеството - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за повече от два линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Ръководител здраве, безопасност, сигурност и околна среда - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за повече от два линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Оценка по Qtech3 -20 точки
Мотиви:



With regard to the personnel, which shall participate in the provision of services on Stage 1 of the project, the participant exceeds the minimum requirements as it describes the personnel, envisaged to be involved, on p. 14, p. 1.4., its functions, activities and responsibilities in the team. On page 15 the participant has described in p. 1.4.1 *Guidelines* the approach for implementation of the services as the approach meets the proposed allocation of the personnel. In Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer, in structure № 1 on page 2 is presented a structure of the organization on Stage 1. It corresponds to the described personnel, involved in provision of services on this stage and presents the lines of coordination and communication. In p. 3, page 130 of the Technical offer the participant has described the connection of the proposed team with the Contracting authority at this stage of the project.

By the description of the personnel, involved in the services on the project management on page 46, p. 2.1.4, the Participant exceeds the minimum requirements as it presents the members of the team according to positions, functions and tasks. The personnel so presented meets the proposed approach on p. 41-44 for organization at multiple levels with a hierarchic structure, which guarantees the integrated and effective control for implementation of the services. The presented in Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer (structure № 2 on page 3) meets the described organization of the personnel, related to the services on the project management and the inter-relations in the team – hierarchy and communication. In point 3 on page 130 of the Technical offer the participant has described the connection of the proposed team with the team of the Contracting authority and (of) all the other participants in the project.

The team of the participant, which shall be responsible for the provision of the engineering services as envisaged in the Technical specification, is presented on p. 78 with its expert positions, actions and interaction in the team. The Participant exceeds the minimum requirements as it demonstrates a correspondence between the team and the approach for implementation of the services, presented on page 68, in p. 2.2.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination between them.*

In Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer, in structure № 2 is presented a structure of the organization for implementation of the project. It corresponds to the described personnel, involved in provision of the engineering services and presents the lines of coordination and communication. In p. 3 on page 130 of the Technical offer the Participant has described the connection of the proposed team with the personnel of the Contracting authority as well as an interaction with the other

По отношение на персонала, който ще участва в предоставянето на услуги в Етап 1 от проекта, Участникът надгражда минималните изисквания като описва персонала, предвиден да бъде ангажиран, на стр. 14, т. 1.4., неговите функции, дейности и отговорности в екипа. На стр. 15 Участникът е описал в т. 1.4.1 *Ръководни правила* подхода за изпълнение на услугите, като той отговаря на предложеното разпределение на персонала. В Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение, в структура № 1 на стр. 2 е представена структура на организацията на Етап 1. Тя съответства на описания персонал, ангажиран в предоставяне на услугите на този етап, и представя линиите на координация и комуникация. В т. 3, стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложения екип с Възложителя на този етап от проекта.

С описанието на персонала, ангажиран с услугите по управление на проекта на стр. 46, т. 2.1.4, Участникът надгражда минималните изисквания като представя членовете на екипа по позиции, функции и задачи. Така представения персонал съответства на предложени на стр. 41-44 подход за организация на множество нива с йерархична структура, която гарантира интегрирания и ефективен контрол за изпълнение на услугите. Представената в Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение (структура № 2 на стр. 3) отговаря на описаната организация на персонала, свързан с услугите по управление на проекта, и на взаимовръзките в екипа – йерархия и комуникация. В т. 3 на стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложения екип с екипа на Възложителя и на всички други участници в проекта.

Екипът на Участника, който ще отговаря за предоставяне на инженерните услуги, както е предвидено в Техническата спецификация, е представен на стр. 78 с неговите експертни позиции, дейности и взаимодействие в екипа. Участникът надгражда минималните изисквания като демонстрира съответствие между екипа и подходът за изпълнение на услугите, представен на стр. 68, в т. 2.2.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, тяхната последователност и координация между тях.*

В Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение, в структура № 2 е представена структура на организацията за изпълнение на проекта. Тя съответства на описания персонал, ангажиран в предоставяне на инженерните услуги, и представя линиите на координация и комуникация. В т.



participants in the project. The Technical offer of the Participant does not demonstrate other advantages as on page 81 it has declared the participant of an *Engineer, specialist on implementation of PPA and its sublegislative acts*, but this position is not shown in any of the structures of the personnel № 2, 3A or №3B of Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer

As regards the personnel, which shall participate in the provision of services on the construction supervision, the Participant exceeds the minimum requirements as it describes the personnel, envisaged to be involved, on page 103, p. 2.3.4., its functions, activities and responsibilities in the team. On page 100 the Participant has described in p. 2.3.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination*, the approach for implementation of the services as it meets the proposed allocation of the personnel and guarantees its implementation in fact. In Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer, in structure № 3A and 3B is presented a structure of the organization, related to the construction supervision. It corresponds to the described personnel, involved in provision of the engineering services and presents the lines of coordination and communication. In p. 3 of page 130 of the Technical offer the Participant has described the connection of the proposed team with the Contracting authority at this stage of the project as well as an interaction with the other participants in the project. The Technical offer of the Participant does not demonstrate other advantages as on page 112 it has declared the participation of an *Engineer, specialist on implementation of PPA and its sublegislative acts*, but this position is not shown in any of the structures of the personnel № 2, 3A or №3B of Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer.

By the description of the personnel, involved in the services supervision of the commissioning, activities on completion and training, on page 119, point 2.4.4, the Participant exceeds the minimum requirements as it presents the members of the team according to positions, functions and tasks. The personnel, presented in such a way, meets the approach for organization of the services on p. 111-118 and guarantees the integrated and effective control over their implementation. The presented in Annex 3 *Organizational structures* to the Technical offer, in structure № 3A and 3B reflects the described organization of the personnel, related to the commissioning and training as well as the interactions in the team – hierarchy and communication. In point 3 on p. 130 of the Technical offer the Participant has described the connection of the proposed team

3 на стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложени екип с персонала на Възложителя, както и взаимодействието с другите участници в проекта. Техническото предложение на Участника не демонстрира други преимущества като на стр. 81 е декларирал участието на *Инженер, специалист по прилагане на ЗУТ и подзаконовите му актове*, но тази позиция не е отразена на нито една от структурите на персонала № 2, 3A или №3B от Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение.

По отношение на персонала, който ще участва в предоставянето на услуги по надзор на строителството, Участникът надгражда минималните изисквания като описва персоналът, предвиден да бъде ангажиран, на стр. 103, т. 2.3.4., неговите функции, дейности и отговорности в екипа. На стр. 100 Участникът е описал в т. 2.3.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, мяхната последователност и координация* подхода за изпълнение на услугите, като той отговаря на предложеното разпределение на персонала и гарантира неговото изпълнение на практика. В Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение, в структура № 3A и 3B е представена структура на организацията, свързана с надзора на строителството. Тя съответства на описания персонал, ангажиран в предоставяне на услугите, и представя линиите на координация и комуникация. В т. 3 на стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложени екип с Възложителя на този етап в проекта, както и взаимодействието с другите участници в проекта. Техническото предложение на Участника не демонстрира други преимущества като на стр. 112 е декларирал участието на *Инженер, специалист по прилагане на ЗУТ и подзаконовите му актове*, но тази позиция не е отразена в нито една от структурите на персонала № 2, 3A или №3B от Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение.

С описанието на персонала, ангажиран с услугите по надзор на пускането в експлоатация, дейности по приключване и по обучение, на стр. 119, т. 2.4.4, Участникът надгражда минималните изисквания като представя членовете на екипа по позиции, функции и задачи. Така представеният персонал съответства на предложението на стр. 111-118 подход за организация на услугите и гарантира интегрирането и ефективния контрол на тяхното изпълнение. Представената в Приложение 3 *Организационни структури* към Техническото предложение в структура № 3A и 3B отразяват описаната организация на персонала, свързан с



with the team of the Contracting authority and (of) all the other participants in the project.
The team of the Participant, which shall be responsible for the plant inspections of linear pipes and field inspections for the Greek section of the Project, as envisaged in the Technical specification, is presented on p. 127-129, with its expert positions, actions and interaction in the team. The participant exceeds the minimum requirements as it demonstrates a correspondence between the team and the approach for implementation of the services, presented on p. 125, in point 2.5.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination between them*, as well as on p. 129, point 2.5.5 *Description of the approach on provision of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation, as stated in Annex №2 (Technical specification)*. On p. 127 is presented an organizational chart of the services. It corresponds to the described personnel, involved in provision of the services on inspection and presents the lines of coordination and communication. In p. 3 on page 130 of the Technical offer the Participant has described the connection of the proposed team with the personnel of the Contracting authority as well as interaction with the other participants in the project.

Evaluation under indicator "Quality of the Technical offer" – Qtech, calculated under the formula: $Q_{tex} = Q_{tech1} + Q_{tech2} + Q_{tech3}$
 $Q_{tech} = 25 + 37 + 20 = 82$ points
Qtech = 82 points

"С&М-АСПРОФОС-S ENERGY-MIKS"

Evaluation under Qtech₁ - 30 points

Motives:

The participant has developed an approach for implementation of the services as it demonstrates an intention to adhere to the project schedule and intention to complete all planned works under the EPC contracts and delivery of linear pipes within the limits of the envisaged budget.

The participant intends to structure a team for the management of the project, which function shall be to manage all processes upon the realization of the project in a way

пускането в експлоатация и обучение, както и взаимовръзките в екипа – йерархия и комуникация. В т. 3 на стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложения екип с екипа на Възложителя и на всички други участници в проекта.

Екипът на Участника, който ще отговаря за заводските инспекции на линейни тръби и полеви инспекции за гръдкия участък на Проекта, както е предвидено в Техническата спецификация, е представен на стр. 127-129, с неговите експертни позиции, дейности и взаимодействие в екипа. Участникът надгражда минималните изисквания като демонстрира съответствие между екипа и подходът за изпълнение на услугите, представен на стр. 125, в т. 2.5.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, тяхната последователност и координация между тях*, както и на стр. 129, т. 2.5.5 *Описание на подхода за предоставяне услуги от трети лица в съответствие с нормите на гръдкото законодателство, както е посочено в Приложение №2 (Техническа спецификация)*. На стр. 127 е представена организационна схема на услугите. Тя съответства на описания персонал, ангажиран в предоставяне на услугите по инспекции, и представя линиите на координация и комуникация. В т. 3 на стр. 130 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на другите участници в проекта.

Оценка по показател „Качеството на Техническо предложение“ – Qtech, изчислена по формулата: $Q_{tex} = Q_{tech1} + Q_{tech2} + Q_{tech3}$
 $Q_{tex} = 25 + 37 + 20 = 82$ точки
Qtech = 82 точки

"С&М-АСПРОФОС-S ENERGY-MIKS"

Оценка по Qtech₁ - 30 точки

Мотиви:

Участникът развива подход за изпълнение на услугите, като демонстрира стремеж към придържане към графика на проекта и стремеж към завършване на всички планирани работи по договорите за ИДС и доставка на линейни тръби в рамките на предвидения бюджет.

Участникът възнамерява да структурира екип за управление на проекта, чиято функция е да управлява всички процеси при реализацията на проекта по начин,



that allows a synchronized and effective implementation of the tasks, falling within the scope of all parties under contracts as well as of third parties. Yet in the initial phase – Stage 1 is formed a team under the project, headed by a Project manager of the Owner's engineer, assisted by a team personnel (p.17-18), which shall be responsible for the organizational chart of the project, the roles and responsibilities of the participants and their inter-relation with the Contracting authority.

At the initial phase of the project implementation the participant intends to develop a Project implementation plan (PIP), a Cost breakdown structure (CBS) and Works breakdown structure (WBS), through which to be analyzed and formulated the works under the project and the respective costs for them (p.35-44). It is envisaged also the development of a schedule for detailed examination and Management schedule. With the help of these documents, the Participant describes in details all tasks and obligations of the parties, their succession and inter-relation and it shall be possible the tasks and obligations to be managed in accordance with the schedule and the budget, envisaged by the Contracting authority.

It is planned the establishment of an Interaction management process (p.60 – 63), which to coordinate the key interactions between the participants in the construction process, the lines of delivery and receipt of information. This way is made an opportunity for avoidance of delays or disturbance of the schedule for implementation, as well as proper spending of the envisaged budget. The good communication between the participants in the construction process shall be guaranteed by a communication system, which the Participant shall structure yet at the initial stage of implementation of the services (p.67 – 69), as this communication system shall control the document flow and shall allow tracing and management of the processes.

The participant has demonstrated an approach for a progress management (p.57-60) and planning and development of schedules (p.64-65), by which is ensured a strict watching of the activities under the EPC contracts and contracts for delivery of linear pipes, the progress in the processes, the adherence to the preliminarily determined terms and the connection between the individual activities.

In the basis of the approach, developed by the Participant in implementation of the services, are the good engineering practices in construction of similar projects. The activities on the project management, communication with the parties, coordination of the processes and the supervision on the implementation puts attention to the specificities of the project, its complexity, contractual strategy and trans-border location.

по който да позволи синхронизирано и ефективно изпълнение на задачите попадащи в обхвата на всички страни по договори, както и на трети страни. Още в началната фаза - Етап 1 се формира екип по проекта начело с Ръководител на проекта на инженер-консултанта, подпомаган от ключов персонал (стр.17-18), които ще отговарят за организационната схема на проекта, ролите и отговорностите на участниците и взаимовръзката им с Възложителя.

В началния етап на структуриране на проекта, Участникът възнамерява да изготви План за изпълнение на проекта (ПИП), разбивка на работите по проекта (WBS) и разбивка на разходите по проекта (СВ), чрез които да се анализира формулират работите по проекта и съответните разходи за тях (стр.35-44). Също така е предвидено разработване на График за подробен преглед и Главен график за управление. С помощта на тези документи, Участникът детайлизира всички задачи и задължения на страните, тяхната последователност и взаимовръзка и дава възможност да се управляват в съответствие с графика и бюджета предвиден от Възложителя.

Предвижда се създаване на Процес за управление на взаимодействието (стр.60 – 63), който да координира ключовите взаимодействия между участниците в строителния процес, линиите на предаване и получаване на информация. По този начин се създава възможност за избягване на забавяния и нарушаване на графика за изпълнение, както и правилно разходване на предвидения бюджет. Добра комуникация между участниците в строителния процес ще се гарантира от комуникационна система, която Участникът ще структурира още в началния етап на изпълнение на услугите (стр.67 – 69), като тази комуникационна система ще контролира документооборота и ще дава възможност за проследяване и управление на процесите.

Участникът е демонстрирал подход за управление на напредъка (стр.57-60) и за планиране и изготвяне на графици (64-65), чрез който се осигурява стриктно следене на дейностите по договорите за ИДС и доставка на линейни тръби, напредъка в процесите, спазване на предварително определените срокове и връзката между отделните дейности.

В основата на подхода, който Участникът възприема при изпълнение на услугите са добрите инженерни практики при изграждане на сходни проекти. Дейностите по управление на проекта, комуникация със страните, координация на процесите и надзора над изпълнението отчита спецификите на проекта.



There are proposed instruments for management of the processes on the project realization such as Cost breakdown structure (CBS) and Works breakdown structure (WBS), Project implementation plan (PIP), „Schedule for detailed examination“, „Chief management schedule“, as well as other plans and programs (p.35-44), which adhere to the internationally established engineering practices for management of projects of similar nature. For the creation of the documents have been taken into account the requirements to the present project, attention is drawn to the Bulgarian and Greek legislation, as well as to the contractual policy and the complexity of the project. It is proposed an implementation of an Asset management system, based on ISO 55000 standard, planned to function during the whole life cycle of the project. The system has to ensure an optimal management of the costs on construction and operation of the system, to ease the planning and auditing of the works, a better management of the data and involvement of the labor force. The functional approach of the system allows coverage of all steps upon realization of the particular activities, tasks and implementation of functions under the project; it allows control over the initiation, planning, implementation and completion of the activities, inter-relation between the particular activities and synchronization within the frameworks of the schedule for implementation.

The participant envisages a Quality assurance plan for the project, developed on the basis of ISO 9001 standard (p.50-54). The plan has to ensure a quality of the implementation of specific activities under the project as orders of specific equipment, engineering-design, deliveries, obtaining permissions, supervision on the construction and commissioning, etc. It is envisaged a procedure on administration of the contracts for project realization (p.79-82) taking into account the specificity of the contractual strategy. There are planned solutions for tracking the contracts, the terms on implementation, the costs and interaction between the different parties. It is envisaged a control on reporting the implemented work, the invoicing and payment.

The participant has developed a specific approach for the project for management of the engineering activities (p. 85-106). It is envisaged a control of the engineering documents of the producers of pipes and equipment and of the working design, which to ensure a qualitative implementation, avoidance of defects and omissions in view of

неговата сложност, комплексност, договорна стратегия и трансгранично разположение.

Предложени са инструменти за управление на процесите по реализация на проекта, като Разбивка по дейностите на проекта (WBS), Разбивка на стойностите и разходите по проекта (CBS), План за изпълнение на проекта (ППП), „График за подробен преглед“, „Главен график за управление“, както и други планове и програми (стр.35-44), които следват международно приети инженерни практики за управление на проекти от сходен характер. За създаването на документите са взети предвид изискванията към настоящия проект, отчегено е българското и гръдкото законодателство, отчегена е договорната политика и сложността на проекта.

Предложено е внедряване на Система за управление на активите, базирана на стандарт ISO 55000, предвидена да работи през целия жизнен цикъл на проекта. Системата следва да осигури оптимално управление на разходите по изграждане и опериране на системата, да улесни планирането и одитирането на работите, по-добро управление на данните и ангажиране на работната сила. Функционалния подход на системата позволява обхващане на всички стъпки при реализация на отделните дейности, задачи и изпълнение на функции по проекта, позволява контрол над иницирането, планирането, изпълнението и завършването на дейностите, взаимовръзката между отделните дейности и синхронизацията в рамките на графика за изпълнение.

Участникът предвижда План за осигуряване на качеството за проекта, разработен на основа стандарт ISO 9001 (стр.50-54). Плана следва да осигури качество на изпълнението на специфични дейности по проекта, като поръчки на специфично оборудване, инженеринг-проектиране, доставки, получаване на разрешителни, надзор на строителството и пускането в експлоатация и др. Предвидена е процедура за администриране на договорите по реализация на проекта (стр.79-82) отчитаща спецификата на договорната стратегия. Предвидени са решения за проследяване на договорите, сроковете по изпълнение, разходите и взаимодействието между отделните страни. Предвиден е контрол по отчитане свършената работа, фактурирането и разплащането.

Участникът развива специфичен за проекта подход за управление на инженерните дейности (стр. 85-106). Предвиден е контрол на инженерните документи на производителите на тръби и оборудване и на работното

the complex nature of the project. It is taken into account the specificity of the local legislation, it is envisaged a detailed procedure for working with the designer's supervision over the technical design for Bulgarian territory. It is envisaged a general approach in the management of the design as it is taken into account the trans-border nature of the project and its length and complexity. It is envisaged a specific approach on identification of the basic equipment of its delivery in order to be avoided delay or over-expenditure during the factual realization of the gas pipeline.

During the process of construction, the Participant has envisaged in its technical offer an approach for organizations, coordination and planning, field supervision, management of the alterations, management of the deliveries, which is unified for the territory of Bulgaria and Greece (p.111 – 115) so as to be reached an equal level of implementation in the particular parts of the gas pipeline. There are developed procedures on ensuring health, safety and environment (p.115-117) and for ensuring quality (p.117-122), which are specific for the project as far as its technological peculiarities and the local legislation are concerned. It is demonstrated an approach for management of the process on obtaining permits for the construction and acquisition of rights over the lands, affected by the gas pipeline (p. 126-131) and approach for working with the construction supervision for the territory of Bulgaria (p.131-143), which takes into account the legislation in both countries and envisages the interaction between all participants in the construction and all third parties.

The tasks, steps and succession of the activities on the project implementation take into consideration the parameters of the indicative program of determined by the Contracting authority in the tender documentation. The envisaged terms for implementation of the particular tasks and their succession provide an opportunity for reaching the preliminarily envisaged goals. It is taken into account the inter-relation between the particular activities and their impact on other processes and on the whole implementation.

It is developed an indicative linear schedule, in which are envisaged terms for implementation of the particular tasks and their succession, allowing to be reached the preliminarily envisaged goals. It is taken into consideration the inter-relation between the particular activities and their impact on other processes and on the whole implementation.

проектиране, който да гарантира качествено изпълнение, избягване на дефекти и пропуски с оглед на комплексния и сложен характер на проекта. Отчетена е спецификата на местното законодателство, предвидена е подробна процедура за работа с авторския надзор над техническия проект за българска територия. Предвиден е общ подход при управлението на проектирането, като е отчетен трансграничния характер на проекта и неговата дължина и сложност. Предвиден е специфичен подход по идентифициране на основното оборудване и неговата доставка, така че да се избегне забавяне или преразход по време на фактическата реализация на газопровода.

В процеса на строителство, Участникът е предвидил в техническото си предложение подход по организация, координация и планиране, полеви надзор, управление на изменението, управление на доставките, който е унифициран за територията на България и Гърция (стр.111 – 115), така че да се постигне еднакво ниво на изпълнение в отделните части на газопровода. Разработени са процедури за осигуряване на здраве, безопасност и околна среда (стр.115-117) и за осигуряване на качество (стр.117-122), които са специфични за проекта от гледна точка технологичните му особености и местното законодателство. Демонстриран е подход за управление на процесите по получаване на разрешения за строителството и придобиване на права над земите засегнати от газопровода (стр. 126-131) и подход за работа със строителния надзор за територията на България (стр.131-143) отчитащи законодателството в двете страни и предвиждащ взаимодействието между всички участници в строителството и всички трети страни.

Задачите, стъпките и последователността на дейностите по управление на проекта отчитат параметрите на индикативната програма определена от Възложителя в документацията за обществена поръчка. Заложени са срокове за изпълнение на отделните задачи и тяхната последователност, дават възможност за постигане предварително заложените цели. Отчетена е възможността между отделните дейности и влиянието им върху други процеси и върху цялото изпълнение.

Разработен е индикативен линеен график в който са заложените срокове за изпълнение на отделните задачи и тяхната последователност, даващи възможност за постигане предварително заложените цели. Отчетена е



Project implementation plan (PIP), „Schedule for detailed examination“, „Chief management schedule“, as well as other plans and programs (p.35-44) provide an opportunity to be integrated the particular processes on implementation of the activities under the contracts for pipe delivery and EPC contracts, and the activities on control and observation/monitoring, which the participant has to implement. It is taken into account the specificity of the project, including its scale, the complexity and its complex nature and aim to guarantee the synchronous and continuous implementation of the tasks in accordance with the project schedule. There are covered critical activities as communication between the parties, identification of the interested parties, terms of implementation, monitoring of the processes, identified by the Contracting authority in the simplified risk-matrix and there are proposed measures, which are specific for them. The approach and measures for mitigation of the risks assume that the consequences as a result of occurrence of adverse events shall be mitigated or avoided.

The participant has examined and analyzed the risks, identified by the Contracting authority in the simplified risk-matrix, including for Stage 1 (p.29), for the activities on the project management (p.83-84), for the activities on the engineering management (p.106-107), for the activities on the construction management (p.143), the commissioning (p.157) and conduction of plant inspection (p.163). it is described in details the approach for management of the risks, threatening the project in Annex №2- Risk management plan and Register of the risks for the project to the Technical offer. The impact of the risks on the schedule and the project budget is analyzed in details, it is demonstrated the approach for identification and assessment of the risks and their management in order to be avoided or mitigated the consequences resulting from occurrence of the events.

An examination is made of risks, specific for the project as complaints from participants and other violations in tender procedures, risks resulting from interaction with third parties, delay in the schedule for work, risks in the project management as variations in the scope, financial corrections and etc., risks in the engineering activities as designer and technological defects, risks during the construction as physical damages during the construction works, unforeseen conditions, technological problems. Special attention is drawn to the risks resulting from the joint implementation of the contracts for delivery of linear pipes and EPC contracts.

взаимовръзката между отделните дейности и влиянието им върху други процеси и върху цялото изпълнение.

План за изпълнение на проекта (ПИП), „График за подробен преглед“, „Главен график за управление“, както и други планове и програми (стр.35-44) дават възможност да се интегрират отделните процеси по изпълнение на дейностите по договорите за доставка на тръби и ИДС и дейностите по контрол и наблюдение, които Участникът следва да извършва. Отчетена е спецификата на проекта, в това число мащаба му, сложността и комплексния му характер и целят гарантиране на синхронното и последователно изпълнение на задачите, в съответствие графика на проекта. Обхванати са критични дейности като, комуникация между страните, идентификация на заинтересованите страни, срокове на изпълнение, мониторинг на процесите, качество на изпълнение.

Анализирани са на рисковете идентифицирани от Възложителя в опростената риск матрица на проекта и са предложени мерки, които са специфични за тях. Подхода и мерките за сметчаване на рисковете дават основания да се смята, че последните от настъпване на неблагоприятни събития ще бъдат сметчени или избегнати.

Участникът е разгледал и анализирал рисковете идентифицирани от Възложителя в опростената риск матрица, в това число за Фаза I (стр.29), за дейностите по управление на проекта (стр.83-84), за дейностите по управление на инженеринга (стр.106-107), за дейностите по управление на строителството (стр.143), пускането в експлоатация (стр.157) и провеждане на заводски инспекции (стр.163). Подробно е описан подхода за управление на рисковете застрашаващи проекта в Приложение №2- План за управление на риска и Регистър на рисковете за проекта към Техническото предложение. Влиянието на рисковете върху графика и бюджета на проекта е анализиран детайлно, демонстриран е подхода за идентифициране и оценяване на рисковете и тяхното управление, с цел избягване или сметчаване на последиците от настъпване на събитията.

Разгледани са рисковете специфични за проекта, като жалби от участници и други нарушения в тръжни процедури, рискове от взаимодействието с трети страни, закъснение в графика на работа, рискове при управлението на проекта, като вариации в обхвата, финансови корекции и др., рискове при инженерните дейности, като проектанти и технологични недостатъци, рискове по време на



<p><u>Evaluation under Otech2 - 38 points</u></p> <p>Motives:</p> <p>The participant has presented in its Technical offer in point 4: "Team for implementation of the procurement" the key experts under the project, the experience of whom is subject of evaluation.</p> <p>Evaluation is made for the general and/or specific experience of the members of the key team as a summary of the points of each of the members of the key team, awarded as follows:</p> <p>Project manager – the qualified engineer, proposed on this position by the participant, has more than 15 years engineering experience and experience as a manager of three projects for construction of a gas pipeline system, which meet the requirements for a minimum diameter 24" of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 6 points, total number of points for the expert - 8.</p> <p>Manager "Services on the project management" - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with 34 years engineering experience, with more than 5 years experience as a manager of activities/services on project management and with experience on the same or similar position, with declared three projects for construction of a linear infrastructure project. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 3 points, for specific experience under similar project 3 points, total number of points for the proposed expert- 8 points.</p> <p>Engineering design manager – On this position the participant has proposed a qualified engineer with 19 years engineering experience, over 5 years experience on the same or similar position – engineering design manager and experience on the same or similar position and experience – engineering design manager – for 5 projects for construction of a gas pipeline system with minimum diameter 24" of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 2 points, for specific experience under similar project 3 points, total number of points -7.</p>	<p>строителството, като физически щети по време на строителните работи, непредвидени условия, технологични проблеми. Специално внимание е събранието на рисковете от съвместното изпълнение на договорите за доставка на линейни тръби и изпълнението на ИДС.</p> <p><u>Оценка по Otech2 - 38 точки</u></p> <p>Мотиви:</p> <p>Участникът е представил ключовите експерти по проекта, опитът на които подлежи на оценка, в своето Техническо предложение, в точка 4: Екип за изпълнение на поръчката.</p> <p>Оценяват се общият и/или специфичния опит на членовете на ключовия екип като сбор от точките на всеки един от членовете на ключовия екип, присъдени както следва:</p> <p>Ръководител на проекта - Дипломираният инженер, предложен на тази позиция от Участника, е с повече от 15 години инженерен опит и с опит като ръководител на три проекта за изграждане на газопроводна система, които стигават на изискванията за минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 6 точки, общо за експерта - 8 точки.</p> <p>Ръководител услуги по управление на Проекта - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с 34 години инженерен опит, с над 5 години опит като ръководител на дейности/услуги по управление на проекти и с опит на същата или сходна позиция с декларирани три проекта за изграждане на линейна инфраструктурен проект. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 3 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки, общо за предложения експерт - 8 точки.</p> <p>Ръководител инженерно проектиране - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с 19 години инженерен опит, над 5 години опит на същата или сходна позиция – ръководител инженерно проектиране и опит на същата или сходна позиция – ръководител инженерно проектиране – за 5 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 2 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки, общо 7 точки.</p> <p>Ръководител надзор на строителството - Експертът на тази позиция, който Участникът е предложил, е дипломиран инженер с опит на същата или сходна</p>
--	---



Construction supervision manager – the expert on this position, which the participant has proposed, is a qualified engineer with experience on the same or similar position – construction supervision manager – of 25 years and with experience as a Construction supervision manager of 2 projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluation committee awards 3 points, for specific experience 3 points, the total number of awarded points for the proposed expert is 6 points.

Manager on quality assurance, quality control and material inspection – on this position the participant has proposed a qualified engineer with more than 15 years engineering experience. As experience under projects for construction of a gas pipeline system with minimum diameter 24” of the main pipe and length not less than 50 km the participant has declared 3 projects of the proposed expert, which meet the requirements, established by the Contracting authority. Based on the above-stated, for a general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 3 points, 5 points were awarded for the expert as a total number.

Quality management system manager – On this position the participant has proposed an expert with experience on the same or similar position for 4 linear infrastructure projects. For specific experience the Evaluation committee awards 2 points, 2 points as a total number.

Health, safety, security and environment manager – on this position the participant has proposed an expert with experience on the same or similar position for 3 linear infrastructure projects. For specific experience the Evaluation committee awards 2 points, 2 points as a total number.

Evaluation under Qtech3 – 10 points

Motives:

On p. 31, in point 1.4 the Participant has presented an organization of the personnel, which is planned to participate in services during conduction of the procedure for selection of contractors under the Project, before start of the real construction – Stage 1. In Annex [3], organization of the personnel and distribution of the functions and tasks - PHASE [1] are presented functions, tasks and lines of reporting and interaction of the members of the team, planned to participate in Stage 1, which meet the requirements of the Technical specification. The presented members of the team are entered also in the

позиция – ръководител надзор на строителството – от 25 години и с опит като ръководител надзор на строителството на 2 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 3 точки, за специфичен опит 3 точки, общо за предложени експерт се присъждат 6 точки.

Ръководител осигуряване на качеството и контрол на качеството и инспекция на материали - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с повече от 15 години инженерен опит. За опит по проекти за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24” на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км Участникът е декларирал 3 проекта на предложени експерт, които отговарят на изискванията, поставени от Възложителя. Въз основа на гореописаното за общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 3 точки, общо 5 точки за експерта.

Ръководител на системата за управление на качеството - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за 4 линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Ръководител здраве, безопасност, сигурност и околна среда - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция за 3 линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Оценка по Qtech3 – 10 точки

Мотиви:

На стр. 31, в т. 1.4 Участникът е представил организация на персонала, който е предвиден да участва в услуги по време на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по Проекта, преди начало на същинското строителство – Етап 1. В Приложение [3], Организация на персонала и разпределение на функциите и задачите - ФАЗА [1] са представени функции, задачи и линии на докладване и взаимодействие на членовете на екипа, предвидени да участват в Етап 1, които съответстват на изискванията на Техническата спецификация.



enclosure to the Technical offer of the Participant – **ORGANIZATIONAL CHART OF THE OWNER'S ENGINEER FOR A PROJECT "CONSTRUCTION OF INTERCONNECTOR GREECE-BULGARIA"**.
Functions and organization of the personnel, by which shall be provided the services during the stage of construction - Stage 2, are presented in Annex [4], *Organization of the personnel and distribution of the functions and tasks - PHASE [2]*. The participant declares that the described organization shall cover all services at this stage of the project- Services on project management, Engineering assistance, Activity on construction supervision, Supervision of the commissioning and activities on completion, Training, Plant inspection of the linear pipes and Field inspections. In each part of the Technical offer of the Participant, describing the above-described services of Stage 2, there is a reference to Annex [3] and Annex [4] for description of the personnel. In the two enclosures are presented functions, tasks and lines of reporting and interaction of the members of the team, who are planned to participate in Stage 2. They meet the described approach for implementation of the services, respectively in points 2.1.1 (p. 34), 2.2.1 (p. 85), 2.3.1, (p. 108), 2.4.1 (p. 144), 2.5.1 (p. 158), as they guarantee their implementation in fact. The organization of the personnel, described in Annex [3] and Annex [4] correspond to the preset structure in the document Organizational chart of the Owner's engineer for project "**CONSTRUCTION OF INTERCONNECTOR GREECE-BULGARIA**". The participant demonstrates the lines of reporting, communication and coordination.

Представените членове на екипа са отразени и в приложението към Техническото предложение на Участника - **ОРГАНИЗАЦИОННА СХЕМА НА ИНЖЕНЕР-КОНСУЛТАНТА ЗА ПРОЕКТ "ИЗГРАЖДАНЕ НА МЕЖДУСИСТЕМНА ГАЗОВА ВРЪЗКА ГЪРЦИЯ - БЪЛГАРИЯ"**.
Функции и организация на персонала, с който ще бъдат предоставени услугите по време на етапа на изграждане - Етап 2, са представени в Приложение [4], *Организация на персонала и разпределение на функциите и задачите - ФАЗА [2]*. Участникът декларира, че така описаната организация ще покрие всички услуги от този етап на проекта - Услуги по управление на проекта, Инженерно съдействие, Дейност по надзор на строителството, Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване, Обучение, Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции. Във всяка една част от Техническото предложение на Участника, описваща гореизброените услуги от Етап 2, е препратено към Приложение [3] и Приложение [4] за описание на персонала. В двете приложения са представени функции, задачи и линии на докладване и взаимодействие на членовете на екипа, които са предвидени да участват в Етап 2. Те съответстват на описания подход за изпълнение на услугите, съответно в точки 2.1.1 (стр. 34), 2.2.1 (стр. 85), 2.3.1, (стр. 108), 2.4.1 (стр. 144), 2.5.1 (стр. 158), като гарантират тяхното изпълнение на практика. Описаната в Приложението [3] и Приложението [4] организация на персонала съответстват на представената структура в документа **Организационна схема на инженер-консултант за проект "ИЗГРАЖДАНЕ НА МЕЖДУСИСТЕМНА ГАЗОВА ВРЪЗКА ГЪРЦИЯ - БЪЛГАРИЯ"**. Участникът демонстрира линиите на докладване, комуникация и координация.

Evaluation under indicator "Quality of the technical offer" – Qtech, calculated under the formula: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$
 $Qtech = 30 + 38 + 10 = 78$ points
 $Qtech = 78$ points

Оценка по показател „Качеството на Техническо предложение“ – Qtech, изчислена по формулата: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$
 $Qtech = 30 + 38 + 10 = 78$ точки
 $Qtech = 78$ точки

Consortium "TIBEI"

Evaluation under Qtech1 – 30 points

Консорциум "ТІВЕІ"

Оценка по Qtech1 – 30 точки

Motives:

Мотиви:



In its proposal the Participant has presented its approach for implementation of the services, which assumes management of the processes on the realization of the project in a way, which leads to an expectation that it shall be made adherence to the schedule of the project. It is envisaged the organization for implementation of the activities at the stage of selection of contractors for the project (p.10-11), upon the services on the project management (p.46 – 49), upon the engineering assistance (p. 68 – 96), at the stage of the construction supervision (p. 144 – 149), the commissioning (p. 186 – 192) and the plant inspections (p.205 – 208), which ensures traceability of the processes, timely identification of possible delays and difficulties.

It is envisaged the use of a web-based system for exchange of documents (p.33-37), allowing to be exchanged in real time reports, drawings, protocols and other documents of the project, as this way is avoided a delay in the communication and is avoided the possibility for work with different versions of the documents. It is envisaged a unified procedure for preparation of documents, classification and numbering as each document shall receive a unique number. This way are made conditions for reducing of wrong correspondence and avoidance of a duplication. The documents are classified according to an access level as this way the key personnel, the experts of the Participant, the Contracting authority or third parties shall have an access only to this part of the information, for which they are authorized.

It is envisaged a procedure of management of the interaction between the participants in the process on the project realization as well as management of the interaction with third parties (p.29 – 31). There is a clarification of the lines of interaction and exchange of information, as there are envisaged optimal connections between the different units, so that effectively to be exchanged data. The approach assumes avoidance of delays of the processes and failures because of a wrong or lack of communication. It is thoroughly developed the approach for tracing the costs under the project, reporting the progress and the management of the payments, so that the project to be realized within the frameworks of the envisaged budget.

The services on commercial management (p.26-28) ensure the traceability of the costs, the type of works, the diversion of them and the measures for non-allowance of such diversion. Attention is drawn to control and non-allowance the implementation of activities out of the scope of the contract, which lead to exceeding the budget. It is envisaged development of a breakdown of the works, which allows a clear and precise identification of the activities, their relative burden towards the whole volume

Ей своето предложение Участникът е представил подхода за изпълнение на услугите, който предполага управление на процесите по реализацията на проекта по начин даващи основание да се очаква придържане към графика на проекта. Предвидена е организацията за изпълнение на дейностите в етапа на избор на изпълнители за проекта (стр.10-11), при услугите по управление на проекта (стр.46 – 49), при инженерното съдействие (стр. 68 – 96), в етапа на надзор на строителството (стр. 144 – 149), пускането в експлоатация (стр. 186 – 192) и заводските инспекции (стр.205 – 208), която осигурява проследимост на процесите, навременна идентификация на възможни забавяния и затруднения. Предвидено е използване на уеб-базирана система за обмен на документи (стр.33-37), даваща възможност да се обменят в реално време доклади, чертежи, протоколи и други документи на проекта, като по този начин се избягва забавяне в комуникацията и се избягва възможността за работа с различни версии на документите. Предвижда се единна процедура за изготвяне на документи, класификация и номерация, като всеки документ получава уникален номер. По този начин се създават условия за намаляване на грешна кореспонденция и избягване на дублиране. Документите се класифицират според ниво на достъп, като по този начин ключовия персонал, експертите на Участника, Възложителя или трети страни ще имат достъп само до тази част от информацията за която са оторизирани.

Предвидена е процедура по управление на взаимодействието между участниците в процеса по реализация на проекта, както и управление на взаимодействието с трети страни (стр.29 – 31). Изяснени са линиите на взаимодействие и обмен на информация, като са предвидени оптимални връзки между отделните звена, така че най-ефективно да се обменят данни. Подходът предполага избягване на забавяния на процесите и срывове поради грешна или липса на комуникация.

Задълбочено е развита подхода за проследяване на разходите по проекта, отчитане на напредъка и управлението на плащанията, така че проекта да се реализира в предвидения бюджет.

Услугите по търговско управление (стр.26-28) осигуряват проследимост на разходите, видовете работи, отклонението от тях и мерките за недопускане на подобно отклонение. Обърнато е внимание за контрол и недопускане изпълнение на дейности извън обхвата на договора, които водят до превишаване на бюджета.



of work, the terms for their implementation and clear indicators for reporting their completion. It is clearly described the approach for control and reporting the progress (p.28 – 29).

The demonstrated approach on the project management, communication with the parties, coordination of the processes and the supervision over the implementation and corresponds to the good engineering practices. In relation to the activities on the project management (p.20-65), the contractor envisages to manage its activities in accordance with a Guide to the Project Management Body of Knowledge (PMBOK® Guide). The participant has demonstrated a plan for management of the processes in the project, which guarantees continuance and comprehensiveness of the activities so as to be avoided omissions or lack of control over activities and tasks.

It is envisaged a procedure for inspection of the working design (p.80 – 84) taking into consideration the best practices and allowing a comprehensive control of the process, as it is allowed traceability and interaction between the different units and experts.

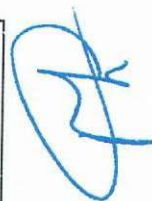
The demonstrated approach takes into account the specificities of the project in relation to its complexity and its trans-border location. There are envisaged procedures on management of the various contracts for delivery of linear pipes and the EPC contract (p.42-45) to be ensured a synchrony between the contractors and avoidance of failures in the deliveries and the construction. It is envisaged a control of the engineering documents of the producers of pipes and equipment and the working design (p.66 – 96), which to guarantee quality implementation, avoidance of defects and omissions in view of the complex nature of the project. It is envisaged a specific approach on identification of the main equipment and its delivery, to be ensured a delay or over-expenditure in time of the factual realization of the gas pipeline. In the process of construction, the Participant has envisaged in its Technical offer a unified approach on exercising control over the quality for the territory of Bulgaria and also for the territory of Greece (p.138 – 139), to be reached an equal level of implementation in the different parts of the gas pipeline. There are developed procedures for coordination and communication with third parties, owners and users of affected lands by the project, state and municipal bodies, organizations on the construction control, protection of the environment and cultural heritage for the territory of Bulgaria and Greece (p. 139-143). The approach of the contractor upon the supervision of the processes on commissioning of the gas pipeline take into account the specific legislations of Bulgaria and Greece (p.177-186), it is envisaged a control of the preparation of the required documentation for lawful completion of the construction.

Предвижда се разработване на разбивка на работите, която дава възможност за ясно и точно идентифициране на дейностите, относителната им тежест към целия обем работа, сроковете за изпълнението им и ясни показатели за отчитане на завършването им. Ясно е описан подход за контрол и отчитане на напредъка (стр.28 – 29).

Демонстрираният подход по управление на проекта, комуникация със страните, координация на процесите и надзора над изпълнението е в съзвучие с добрите инженерни практики. Във връзка дейностите по управление на проекта (стр.20-65), изпълнителя предвижда да ръководи дейностите си в съответствие с „Ръководство за система от знания за управление на проекти - A Guide to the Project Management Body of Knowledge (PMBOK® Guide). Демонстрира планировка за управление на процесите в проекта, която осигурява последователност и всеобхватност на дейностите, така че да се избягват пропуски или липса на контрол над дейности и задачи.

Предвидена е процедура за проверка на работното проектиране (стр.80 – 84) отчитайща най-добрите практики и позволяваща всеобхватен контрол на процеса, като се дава възможност за проследимост и взаимовръзка между отделните звена и експерти.

Демонстрирания подход отчита спецификите на проекта по отношение на неговата сложност, комплексност и трансграничното му разположение. Предвидени са процедури по управление на отделните договори за доставка на линейни тръби и договор за ИДС (стр.42-45), така че да се осигури синхрон между изпълнителите и избягване на срывове в доставките и строителството. Предвиден е контрол на инженерните документи на производителите на тръби и оборудване и на работното проектиране (стр.66 – 96), който да гарантира качествено изпълнение, избягване на дефекти и пропуски с оглед на комплексния и сложен характер на проекта. Предвиден е специфичен подход по идентифициране на основното оборудване и неговата доставка, така че да се избегне забавяне или преразход по време на фактическата реализация на газопровода. В процеса на строителство, Участникът е предвидил в техническото си предложение унифициран подход по упражняване на контрол по качеството, както за територията на България, така и за територията на Гърция (стр.138 – 139), така че да се постигне еднакво ново на изпълнение в отделните части на газопровода. Разработени са процедури за координация и



The contractor has developed an approach for structuring and implementation of the project – tasks, steps, succession, as attention is given to the parameters of the indicative program of the Contracting authority (Annex 1 – Linear schedule). The envisaged terms for implementation of the particular tasks and their succession allow reaching the preliminarily planned goals. It is taken into account the inter-relation between the particular activities and their impact on other processes and on the whole implementation.

In the stage of structuring the project the Contractor has envisaged a development of a Breakdown of the activities under the project and a Project implementation plan (p. 21 – 23), through which to be integrated the different processes on implementation of the activities under the contracts for delivery of pipes and the EPC contracts and the activities on control and monitoring, which the Participant has to implement. The envisaged documents take into account the specificity of the project including its scale, complexity and they aim to guarantee the synchronous and continuous implementation of the tasks in accordance with the schedule of the project.

Critical activities are covered as for example communication between the parties, identification of the interested parties, terms of implementation, monitoring of the processes, quality of implementation.

The participant demonstrates an approach for management of the activities and terms, which is adaptive to alterations, which would happen upon implementation of the project or upon different approaches of the suppliers of linear pipes and EPC, but it also allows adherence to the project schedule.

There are proposed measures for management of the risk, analyzing and building over the risks, identified from the Contracting authority in the simplified risk matrix of the project. It is described an approach for management of the risks during the stage of construction of the procedures for selection of contractors under the project (p.10 – 16), the process of engineering assistance (p. 96 – 100), the activities on supervision of the construction (p. 144 – 177), supervision of the activities on commissioning (p.192 – 195), the plant and field inspection (p.209). In details is analyzed the approach for identification and evaluation of the risks, their impact on the schedule of the project. It is clarified the approach on the management of the risks in order to be avoided or mitigated the consequences resulting from occurrence of events, identified as risks.

There is an examination of risks, specific for the project as complaints from participants in tender procedures, delay in the schedule because of untimely start of work, risks in

комуникация с трети страни, собственици и ползватели на засегнати от проекта земи, държавни и общински органи, организации

по контрол на строителството, опазване на околната среда и културното наследство за територията на България и Гърция (стр. 139-143). Подходът на изпълнителя при надзора на процесите за пускане на газопровода в експлоатация отчитат специфичните законодателства на България и Гърция (стр.177-186), предвиден е контрол на подготовката на необходимата документация за законно завършване на строежа

Изпълнителят е развил подход за структуриране и изпълнение на проекта – задачи, стъпки, последователност, като са отчетени параметрите на индикативната програма на Възложителя (Приложение 1 – Линеен график). Заложените срокове за изпълнение на отделните задачи и тяхната последователност, дават възможност за постигане предварително заложените цели. Отчетена е взаимовръзката между отделните дейности и влиянието им върху други процеси и върху цялото изпълнение.

В етапа на структуриране на проекта, Изпълнителят е предвидил изготвяне на Разбивка на дейностите по проекта и План за изпълнение на проекта (стр. 21 – 23), посредством които да се интегрират отделните процеси по изпълнение на дейностите по договорите за доставка на тръби и ИДС и дейностите по контрол и наблюдение, които Участникът следва да зивършва. Предвидените документи отчитат спецификата на проекта, в това число мащаба му, сложността и комплексния му характер и цялят гарантиране на синхронното и последователно изпълнение на задачите, в съответствие графика на проекта. Обхванати са критични дейности като, комуникация между страните, идентификация на заинтересованите страни, срокове на изпълнение, мониторинг на процесите, качество на изпълнение.

Участникът демонстрира подход за управление на дейностите и сроковете, който е адаптивен към изменения, които биха настъпили при изпълнение на проекта или при различен подход на доставчиците на линейни тръби и ИДС, но също така позволява поддръжане към графика на проекта.

Предложени са мерки за управление на риска анализиращи и надграждащи рисковете идентифицирани от Възложителя в опростената риск матрица на проекта. Описан е подход за управление на рисковете по време на етапа на провеждане на процедурата за избор на изпълнители по проекта (стр.10 – 16),



the management of the project as variations in the scope, financial corrections and etc., risks upon the engineering activities as designer's and technological defects, problems upon the acquisition of rights in rem, risks during the construction as damages in the course of the construction works, unforeseen conditions, technological problems, financial shortage, impacts on the health, safety and environment. Special attention is drawn to the risks from the joint implementation of the contracts for delivery of linear pipes and the EPC implementation.

There is an analysis of the threats in front of the project, related to the processes on licensing, ensuring compatibility with the infrastructure of neighbouring operators.

Conclusion:

As seen from the above-stated, the Offer contains the advantages of the one, specified in the table to p. 2.1, Annex 4 – Evaluation criteria. Evaluation methodology.

процеса на инженерно съдействие (стр. 96 – 100), дейностите по надзор на строителството (стр. 144 – 177), надзор на дейностите по пускане в експлоатация (стр. 192 – 195), заводската и полева инспекция (стр. 209). Детайлно е анализиран подхода за идентифициране и оценяване на рисковете, тяхното влияние върху графика и бюджета на проекта. Изяснен е подхода по управление на рисковете с цел избягване или смекчаване на последиците от настъпване на събития идентифицирани като рискове.

Разгледани са рискове специфични за проекта, като жалби от участници в тръжни процедури, закъснение в графика поради едновременно започване на работа, рискове при управлението на проекта, като вариации в обхвата, финансови корекции и др., рискове при инженерните дейности, като проектантски и технологични недостатъци, проблеми при придобиването на вещни права, рискове по време на строителството, като щети по време на строителните работи, непредвидени условия, технологични проблеми, финансов недостиг, въздействия върху здравето, безопасността и околната среда. Специално внимание е обърнато на рисковете от съвместното изпълнение на договорите за доставка на линейни тръби и изпълнението на ИДС.

Анализиран са заплахите пред проекта свързани с процесите на лицензиране осигуряване на съвместимост с инфраструктурата на съседни оператори.

Заклучение:

Видно от изложеното по-горе Предложението съдържа преимуществата от първи ред, посочени в таблицата към т. 2.1, Приложение 4 – Критерии за оценка. Методика за оценка.

Оценка по Qtech2 - общо 31 точки

Evaluation under Qtech2 - 31 points as a total number

Motives:

The participant has presented the key experts under the project, the experience of which is subject to evaluation, in table on pages from 194 to 209 of its Technical offer. There are evaluated the general and/or specific experience of the members of the key team as a summary of the points of each one of the members of the key team, awarded as follows:

Project manager – on this position the Participant has proposed a qualified engineer with more than 15 years engineering experience. The expert has declared an experience as a manager of 1 project for construction of a gas pipeline system, which meets the

Мотиви:

Участникът е представил ключовите експерти по проекта, опитът на които подлежи на оценка, в таблица на страници от 194 до 209 от своето Техническо предложение. Оценяват се общият и/или специфичния опит на членовете на ключовия екип като сбор от точките на всеки един от членовете на ключовия екип, присъдени както следва:

Ръководител на проекта - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с повече от 15 години инженерен опит. Експертът е декларирал опит като ръководител на 1 проект за изграждане на газопроводна



requirements for a minimum diameter 24" of the main pipe and length not less than 50 km. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 2 points. The Participant gets 4 points as a total number for the proposed expert.

Manager Services on project management - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with 34 years engineering experience, who has more than 5 years experience as a manager of activities/services on project management and has demonstrated an experience on the same or similar position with declared three projects for construction of a linear infrastructure project. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 3 points, for specific experience under a similar project 3 points. The Participant gets 8 points as a total number for the proposed expert.

Engineering design manager - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with 15 years engineering experience and more than 5 years experience on the same or similar position - manager engineering design. For experience on the same or similar position - manager engineering design - for projects for construction of a gas pipeline system with minimum diameter 24" of the main pipe and length not less than 50 km the Participant has not declared projects for the proposed expert, which to meet the requirements of the Contracting authority. For general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 2 points, for specific experience under similar projects 0 points. The Participant gets 4 points as a total number for the proposed expert.

Construction supervision manager - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with experience on the same or similar position - construction supervision manager - of 9 years and with experience in construction supervision of 2 projects for construction of a gas pipeline system with a minimum diameter 24" of the main pipe and length more less than 50 km. For general professional experience the Evaluation committee awards 3 points, for a specific experience 3 points, 6 points as a total number.

Manager on quality assurance, quality control and material inspection - on this position the Participant has proposed a qualified engineer with more than 20 years engineering experience. As experience under projects for construction of a gas pipeline system with minimum diameter 24" of the main pipe and length not less than 50 km the Participant has declared 3 projects of the proposed expert, which meet the

система, която отговаря на изискванията за минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 2 точки. Общо 4 точки се присъждат на Участника за предложения експерт.

Ръководител услуги по управление на Проекта - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с 34 години инженерен опит, който има над 5 години опит като ръководител на дейности/услуги по управление на проекти и е демонстрирал опит на същата или сходна позиция с декларирани три проекта за изграждане на линейен инфраструктурен проект. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 3 точки, за специфичен опит по сходен проект 3 точки. За предложения експерт се присъжда общо 8 точки.

Ръководител инженерно проектиране - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с 15 години инженерен опит и над 5 години опит на същата или сходна позиция - ръководител инженерно проектиране. За опит на същата или сходна позиция - ръководител на инженерно проектиране - за проекти за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км Участникът не е декларирал проекти за предложения експерт, които да отговарят на изискванията на Възложителя. За общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 2 точки, за специфичен опит по сходни проекти 0 точки. Общо 4 точки се присъждат на Участника за предложения експерт.

Ръководител надзор на строителството - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с опит на същата или сходна позиция - ръководител надзор на строителството - от 9 години и с опит като ръководител надзор на строителството на 2 проекта за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км. За общ професионален опит Комисията присъжда 3 точки, за специфичен опит 3 точки, общо 6 точки.

Ръководител осигуряване на качеството и контрол на качеството и инспекция на материали - На тази позиция Участникът е предложил дипломиран инженер с над 20 години инженерен опит. За опит по проекти за изграждане на газопроводна система с минимален диаметър 24" на основната тръба и дължина не по-малко от 50 км Участникът е декларирал 3 проекта на предложения експерт, които отговарят на изискванията, поставени от



requirements, established by the Contracting authority. On the grounds of the above-stated for a general professional experience the Evaluation committee awards 2 points, for specific experience 3 points. For the proposed expert 5 points are awarded as a total number.

Quality management system manager - on this position the Participant has proposed an expert with experience on the same or similar position with declared 5 linear infrastructure projects. For specific experience, the Evaluation committee awards 2 points, 2 points a sa total number.

Health, safety, security and environment manager - on this position the Participant has proposed an expert, who has demonstrated an experience on the same or similar position for 9 linear infrastructure projects. For specific experience the Evaluation committee awards 2 points, 2 points as a total number.

Evaluation under Qtechs- 30 points

Motives:

With regard to the personnel, which shall participate in the provision of services at Stage 1 of the project, the Participant exceeds the minimum requirements as it describes the personnel planned to be involved, on p. 17, point 1.4., its functions, actions and responsibilities in the team. On page 4 the Participant has described in p. 1.1 *Approach for implementation of the activities - tasks, steps, their succession and coordination* the approach for implementation of the services as it meets the proposed allocation of the personnel. In point 3.1, on p. 215 the Participant presents the organizational structure, in which is the personnel, involved at Stage 1 and which structure shows the functions and positions of the team. The lines of reporting, communication and coordination are presented on p. 228 in the organigram of the project. It corresponds to the described personnel, involved in provision of the services at this stage.

In point 3.2, on p. 227 of the Technical offer the Participant has described the connection of the team proposed by it, with the Contracting authority at this stage of the project.

By the description of the personnel, involved in the services on the project management on p. 64, point 2.1.4, the Participant exceeds the minimum requirements as it presents the members of the team according to positions, functions and tasks. The personnel, presented in such a way, corresponds to the process-oriented approach, proposed on p. 46 and based on construction, documenting, implementation and improving the

Възложителя. Въз основа на гореописаното за общ професионален опит Комисията присъжда 2 точки, за специфичен опит 3 точки. За предложения експерт се присъждат общо 5 точки.

Ръководител на системата за управление на качеството - На тази позиция Участникът е предложил експерт с опит на същата или сходна позиция с декларирани 5 линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Ръководител здраве, безопасност, сигурност и околна среда - На тази позиция Участникът е предложил експерт, който е демонстрирал опит на същата или сходна позиция за 9 линейни инфраструктурни проекта. За специфичен опит Комисията присъжда 2 точки, общо 2 точки.

Оценка по Qtechs- 30 точки

Мотиви:

По отношение на персонала, който ще участва в предоставянето на услуги в Етап I от проекта, Участникът надгражда минималните изисквания като описва персонала, предвиден да бъде ангажиран, на стр. 17, т. 1.4., неговите функции, дейности и отговорности в екипа. На стр. 4 Участникът е описал в т. 1.1 *Подход за изпълнение на дейностите - задачи, стъпки, тяхната последователност и координация* подхода за изпълнение на услугите, като той отговаря на предложеното разпределение на персонала. В т. 3.1, на стр. 215 Участникът представя организационна структура, в която присъства персоналот, ангажиран на Етап 1 и която онагледява функциите и позициите на екипа. Линиите на докладване, комуникация и координация са представени на стр. 228 в органиграмата на проекта. Тя съответства на описания персонал, ангажиран в предоставяне на услугите на този етап.

В т. 3.2, на стр. 227 от Техническото предложение Участникът е описал връзката на предложението от него екип с Възложителя на този етап от проекта. С описанието на персонала, ангажиран с услугите по управление на проекта на стр. 64, т. 2.1.4, Участникът надгражда минималните изисквания като представя членовете на екипа по позиции, функции и задачи. Така представения персонал съответства на предложението на стр. 46 процесно-ориентиран подход, базиран на изграждане, документизиране, въвеждане и подобряване на ефикасността на



efficiency of the system for the quality management under the project and guarantees the implementation in fact.

The team of the Participant, which shall be in charge for the provision of the engineering services, as envisaged in the Technical specification is presented on p. 102 with its expert positions, actions and interaction in the team. The Participant exceeds the minimum requirements as it demonstrates a correspondence between the team and the approach for implementation of the services presented on p. 68, in point 2.2.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination between them* and is based on realization of an active interaction with all interested parties and participants in the project and their teams.

With regard to the personnel, which shall participate in the provision of services on the construction supervision, the Participant exceeds the minimum requirements as it describes the personnel, planned to be involved, on p. 163, point 2.3.4., its functions, actions and responsibilities in the team. On page 144 the Participant has described in point 2.3.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination* the approach for implementation of the services as it meets the proposed allocation of the personnel and guarantees its implementation in fact.

By the presentation of the personnel, involved with the services on supervision of the commissioning, activities on completion and on training, on p. 197, point 2.4.4, the Participant exceeds the minimum requirements as it presents the members of team according to positions, functions and tasks. The personnel, presented in such a way, corresponds to the approach for organization of the services, proposed on p. 186 and guarantees the integrated and effective control on their implementation.

The organization of the team of the Participant, which shall be in charge for the plant inspections of linear pipes and field inspections for the Greek section of the Project, as envisaged in the Technical specification, is presented on p. 209, with its expert positions, actions and interaction in the team. The Participant exceeds the minimum requirements as it demonstrates a correspondence between the team and the approach for implementation of the services, presented on p. 204, in point 2.5.1 *Approach for implementation of the activities – tasks, steps, their succession and coordination between them* as well as on p. 129, point 2.5.5 *Description of the approach for provision of services from third parties in accordance with the norms of the Greek legislation as stated in Annex №2 (Technical specification).*

The organizational structure, through which shall be provided the services during the stage of construction - Stage 2, are presented on p. 214, point 3 *Organizational*

системата за управление на качеството по проекта и гарантиращ изпълнението на практика.

Екипът на Участника, който ще отговаря за предоставяне на инженерните услуги, както е предвидено в Техническата спецификация, е представен на стр. 102 с неговите експертни позиции, дейности и взаимодействие в екипа. Участникът надгражда минималните изисквания като демонстрира съответствие между екипа и подходът за изпълнение на услугите, представен на стр. 68, в т. 2.2.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, тяхната последователност и координация между тях* и е базиран на осъществяване на активно взаимодействие с всички заинтересовани страни и участници в проекта и техните екипи.

По отношение на персонала, който ще участва в предоставянето на услуги по надзор на строителството, Участникът надгражда минималните изисквания като описва персонала, предвиден да бъде ангажиран, на стр. 163, т. 2.3.4., неговите функции, дейности и отговорности в екипа. На стр. 144 Участникът е описал в т. 2.3.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, тяхната последователност и координация* подхода за изпълнение на услугите, като той отговаря на предложеното разпределение на персонала и гарантира неговото изпълнение на практика.

С предоставянето на персонала, ангажиран с услугите по надзор на пускането в експлоатация, дейности по приключване и по обучение, на стр. 197, т. 2.4.4, Участникът надгражда минималните изисквания като представя членовете на екипа по позиции, функции и задачи. Така представеният персонал съответства на предложения и ефективен контрол на тяхното изпълнение и гарантира интегрираната и ефективна организация на услугите и гарантира

Организацията на екипа на Участника, който ще отговаря за заводските инспекции на линейни тръби и полеви инспекции за гръцкия участък на Проекта, както е предвидено в Техническата спецификация, е представен на стр. 209, с неговите експертни позиции, дейности и взаимодействие в екипа. Участникът надгражда минималните изисквания като демонстрира съответствие между екипа и подходът за изпълнение на услугите, представен на стр. 204, в т. 2.5.1 *Подход за изпълнение на дейностите – задачи, стъпки, тяхната последователност и координация между тях*, както и на стр. 129, т. 2.5.5 *Описание на подхода за предоставяне услуги от трети лица в*



<p>structure. The Participant demonstrates that the organization described in such a way shall cover all services at this stage of the project – Services on project management, Engineering assistance, Activity on construction supervision, Supervision on the commissioning and activities on completion, Training, Plant inspection of the linear pipes and field inspections. In point 3.1., on p. 215, the Participant has described the allocation of the activities, tasks and steps between the members of the team. In point 3.2, on p. 227 the Participant describes the lines of communication and reporting and also the connection and coordination between the teams of the Participant and the Contracting authority. On p. 230, in the chart „Chart of interaction between the Owner’s engineer and the Contracting authority“ is shown the planned organization for communication between the experts of the Participant and the Contracting authority. In point 3.3, on p. 238 the Participant has described the interactions, the points of contact, the ways for interaction and work between the Owner’s engineer, the EPC contractor, the Supplier of linear pipes and the other participants in the project as Designer supervision and Construction supervision. The chart on p. 239 shows the planned organization for cooperation of the team of the Owner’s engineer with the key interested parties.</p>	<p>съответствие с нормите на гръмото законодателство, както е посочено в Приложение №2 (Техническа спецификация). Организационната структура, с който ще бъдат предоставени услугите по време на етапа на изграждане - Етап 2, са представени в на стр. 214, т. 3 Организацията структура. Участникът демонстрира, че така описаната организация ще покрие всички услуги от този етап на проекта - Услуги по управление на проекта, Инженерно съдействие, Дейност по надзор на строителството, Надзор на пускането в експлоатация и дейности по приключване, Обучение, Заводска инспекция на линейните тръби и полеви инспекции. В т. 3.1., на стр. 215, Участникът е описал разпределението на дейностите, задачите и стъпките между членовете на екипа. В т. 3.2, на стр. 227 Участникът описва, както и линиите на комуникация и докладване, така и връзката и координацията между екипите на Участника и Възложителя. На стр. 230, в схемата „Схема на взаимодействие между ИК и Възложителя“ е онаядена планираната организация за комуникация между експертите на Участника и Възложителя. В т. 3.3, на стр. 238 Участникът е описал взаимовръзките, допирните точки, начините за взаимодействие и работа между Инженер – Консултанта, Изпълнителя на ИДС, Доставчика на линейни тръби и останалите участници в проекта като Авторски надзор и Строителен надзор. Схемата на стр. 239 онаглежда планираната организация за сътрудничество на екипа на ИК с ключовите заинтересовани страни.</p>
<p>Evaluation under indicator „Quality of technical offer“ – Qtech, calculated under the formula: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$ $Qtech = 30 + 31 + 30 = 91$ points Qtech=91 points</p> <p>By making the evaluation of the technical offers, the Evaluation committee finalized its work and proceeded to setting of a public session for opening of the price offers of the admitted participants.</p> <p>The present Minutes of meeting were drawn on 15.02.2019.</p>	<p>Оценка по показател „Качеството на Техническо предложение“ – Qtech, изчислена по формулата: $Qtech = Qtech1 + Qtech2 + Qtech3$ $Qtech = 30 + 31 + 30 = 91$ точки Qtech=91 точки.</p> <p>С извършване на оценката на Техническите предложения, Комисията приключи своята работа и пристъпи към насрочване на публично заседание за отваряне на ценовите предложения на допуснатите участници.</p> <p>Настоящият протоко е съставен на 15.02.2019 година.</p>
<p align="center">Комисия/Evaluation Committee</p> <p align="center">1. Димитър Спасов/Dimitar Spassov – chairing member /П/</p>	



Членове/Members:

2. Фабио Сантамброджио/ Fabio Santambrogio – член/member _____ /п/
3. Георгиос Костопулос/ Georgios Kostopoulos – член/member _____ /п/
4. Диана Захова/ Diana Zahova – член/member _____ /п/
5. Златина Русева/ Zlatina Ruseva – член/member _____ /п/
6. Евелина Цонева/ Evelina Tsoneva – член/member _____ /п/
7. Жени Човалинова/ Zheni Chovalinova - член/members _____ /п/